

# SONY®

## Home Audio System

**Mode d'emploi**

---

Démarrage

---

Opérations

---

Connexions réseau

---

Information  
complémentaires

---

Dépannage

---

Précautions/Spécifications

---

## AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un journal, une nappe, une tenture, etc. N'exposez pas l'appareil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

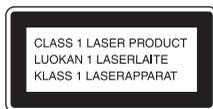
N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Cet appareil a été testé et déterminé comme étant conforme aux limites définies dans la Directive EMC en utilisant un câble de raccordement de moins de 3 mètres.

## ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.



Cet appareil est classé comme produit LASER, CLASSE 1. Ce marquage se trouve à l'extérieur, à l'arrière.

### Pour les utilisateurs en Europe

Des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre doivent être utilisés pour le raccordement à des ordinateurs hôtes et/ou des périphériques.

Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque peut provoquer des pertes d'audition.

### **Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.**

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>





### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie

**(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Europe seulement



### Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de

**l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point

de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

# Avant d'utiliser ce système

Les dysfonctionnements survenant pendant l'utilisation normale du système seront réparés par Sony conformément aux conditions définies dans la garantie limitée de ce système. Cependant, Sony ne sera pas responsable des conséquences découlant d'une défaillance de lecture provoquée par un système endommagé ou tombant en panne.

## **Les disques audio codés avec des technologies de protection des droits d'auteur**

Ce produit est conçu pour lire les disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Depuis peu, certaines maisons de disque commercialisent des disques audio codés avec des technologies de protection des droits d'auteur.

Nous attirons votre attention sur le fait que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et ne peuvent être lus par ce produit.

## **Remarque concernant les DualDiscs**

Un DualDisc est un disque à deux faces, un enregistrement DVD d'un côté et un enregistrement audio numérique de l'autre. Le côté de l'enregistrement audio n'étant cependant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture sur ce produit n'est pas garantie.

# Table des matières

Avant d'utiliser ce système.....	4
Fonctionnalité de ce système.....	8
Profiter de la musique depuis plusieurs sources.....	8
Profiter de la musique via des réseaux.....	8

---

## Démarrage

Emplacement et fonction des commandes.....	9
Appareil (avant).....	9
Télécommande.....	10
Connexions.....	13
Connexion des antennes, des enceintes et du cordon d'alimentation.....	13
Connexion de l'iPod/iPhone/iPad ou d'un périphérique USB.....	14
Préparation d'une antenne LAN sans fil.....	15
Fixation des tampons d'enceinte.....	16
Mise en place des piles.....	17
Réglage de l'horloge.....	18

---

## Opérations

Lecture d'un CD-DA/disque MP3.....	19
Créer votre propre programme (lecture programmée).....	22
Lecture d'un iPod/iPhone/iPad.....	24
Modèles d'iPod/iPhone/iPad compatibles.....	24
Chargement d'un iPod/iPhone/iPad.....	25
Lire un fichier sur un périphérique USB.....	26
Chargement d'un périphérique USB.....	28
Préparation pour une connexion BLUETOOTH.....	29
Pairage du système avec un périphérique BLUETOOTH.....	30
Connexion par opération une touche (NFC).....	32
Écoute de musique via une connexion BLUETOOTH.....	34

---

## Connexions réseau

Méthode de connexion à votre réseau .....	36
Configuration pour un réseau sans fil .....	37
Option 1 : Méthode pour l'utilisation d'une application pour des téléphones intelligents ou des tablettes (périphérique Android/iPhone/iPod touch/iPad) .....	37
Option 2 : Méthode de configuration manuelle à l'aide du balayage des points d'accès (pour PC/Mac) .....	38
Option 3 : Méthode pour l'utilisation d'un bouton-poussoir WPS au niveau du point d'accès et prenant en charge WPS .....	40
Configuration de réseaux câblés .....	42
Option 4 : Méthode DHCP .....	42
Écoute de contenu audio à l'aide de DLNA (Digital Living Network Alliance) .....	43
Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows 8 .....	44
Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows 7 .....	48
Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows Vista/Windows XP .....	50
Utilisation de diffusion de musique (Services musicaux) .....	52
Préparation de votre périphérique mobile pour le contrôleur .....	52
Profiter de la diffusion de musique sur Internet .....	53
Utilisation AirPlay .....	55
Utilisation de l'application « WALKMAN » d'un Xperia/Xperia Tablet .....	57

---

## Information complémentaires

Écouter la radio .....	58
Syntonisation d'une station de radio .....	58
Préréglage des stations de radio .....	59
Exécution manuelle du balayage automatique DAB (CMT-SBT300WB uniquement) .....	59
Utilisation de composants audio optionnels .....	61
Configuration de la fonction de veille automatique .....	62
Réglage du mode veille BLUETOOTH/réseau .....	63
Mise à jour du logiciel .....	64
Réglage du son .....	65
Modification de l'affichage .....	66
Utilisation des minuteries .....	67
Réglage de la minuterie de sommeil .....	67
Réglage de la minuterie de lecture .....	67

---

## Dépannage

Dépannage .....	70
Messages.....	76

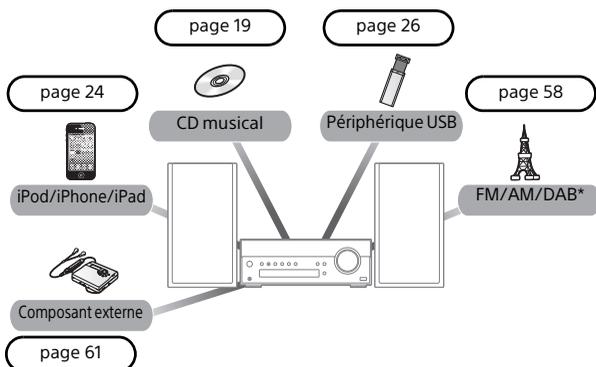
---

## Précautions/Spécifications

Précautions.....	78
Technologie sans fil BLUETOOTH .....	80
Spécifications.....	82

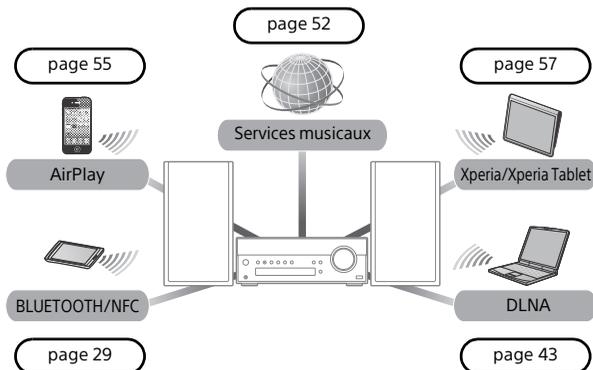
# Fonctionnalité de ce système

## Profiter de la musique depuis plusieurs sources



\* AM est uniquement disponible pour le modèle CMT-SBT300W, ou DAB est destiné uniquement au modèle CMT-SBT300WB.

## Profiter de la musique via des réseaux



### Conseil

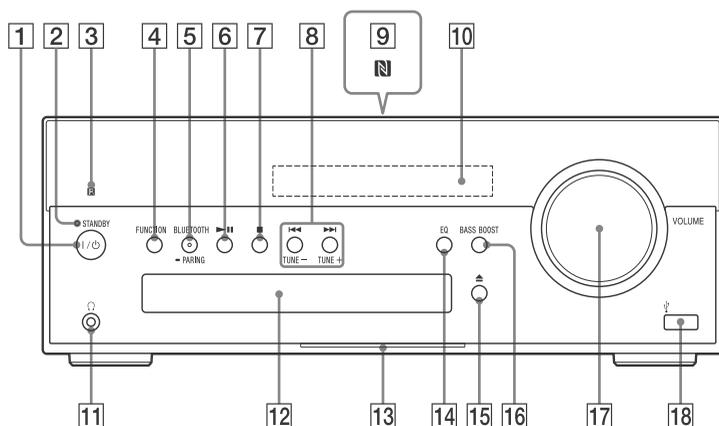
Ce système est équipé de la fonction DSEE permettant de reproduire des aigus nets malgré la dégradation provoquée par la compression.

Il reproduit le son à partir de sources fortement compressées telles que des fichiers MP3, avec un son naturel et étendu proche de l'original.

La fonction DSEE s'active automatiquement en reconnaissant le format de la source sonore.

# Emplacement et fonction des commandes

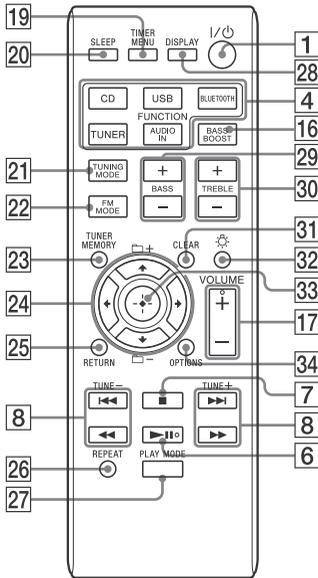
## Appareil (avant)



### Remarque à propos de la fonction de veille automatique

Le mode de veille de ce système est automatiquement activé au bout de 15 minutes environ, en l'absence d'opérations ou d'émission de signal audio. La fonction de veille automatique est activée par défaut. Pour désactiver la fonction, reportez-vous à la page 62.

# Télécommande



Ce manuel décrit principalement les opérations à l'aide de la télécommande, mais les mêmes opérations peuvent également être effectuées à l'aide des boutons de l'appareil comportant des noms identiques ou similaires.

## 1 Bouton I/⏻ (alimentation)

Pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.

## 2 Témoin STANDBY

S'allume lorsque l'alimentation est allumée. Le témoin clignote lorsque l'appareil détecte une anomalie.. Reportez-vous à « Si le témoin STANDBY [2] clignote », (page 70).

## 3 Capteur de la télécommande

## 4 Bouton(s) FUNCTION

### Appareil : Bouton FUNCTION

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la fonction change selon le cycle CD,USB, BLUETOOTH, DAB\*, TUNER FM, TUNER AM\* et AUDIO IN.

\* AM est uniquement disponible pour le modèle CMT-SBT300W, ou DAB est destiné uniquement au modèle CMT-SBT300WB.

## Télécommande : Boutons CD, USB, BLUETOOTH, TUNER et AUDIO IN FUNCTION

Appuyez sur le bouton correspondant à la fonction que vous souhaitez activer.

## 5 Bouton/témoin BLUETOOTH

Permet de se connecter/déconnecter d'un périphérique BLUETOOTH ou de procéder à une opération de pairing (page 30, 31, 35).

Le voyant central indique l'état de la connexion BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à « À propos du témoin BLUETOOTH » (page 29).

## 6 Bouton ▶|| (lecture/pause)

Permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture d'un CD-DA ou d'un disque MP3, ou d'un fichier sur le périphérique iPod/iPhone/iPad, USB ou BLUETOOTH connecté.

## 7 Bouton ■ (arrêt)

Permet d'arrêter la lecture d'un CD-DA ou d'un disque MP3, ou d'un fichier sur le périphérique iPod/iPhone/iPad, USB ou BLUETOOTH connecté.

## 8 Boutons de préréglage de la radio/des opérations musicales

### Appareil : Boutons TUNE +/- et



- Boutons TUNE +/-  
Permettent de régler la station de radio de votre choix ou de sélectionner le numéro de préréglage de la station de radio enregistrée.

- Boutons ◀◀/▶▶

Permet de marquer le début d'une plage d'un fichier. En maintenant le bouton enfoncé, vous pouvez avancer rapidement ou revenir rapidement en arrière sur la plage ou le fichier.

### Télécommande : Boutons TUNE +/-,



- Boutons TUNE +/-  
Permettent de régler la station de radio de votre choix ou de sélectionner le numéro de préréglage de la station de radio réglée.

- Boutons ◀◀/▶▶

Permet de marquer le début d'une plage d'un fichier.

- Boutons ◀▶/▶▶

Permet de revenir rapidement en

arrière ou d'avancer rapidement sur une plage ou un fichier.

### 9 Marque N

Mettez un téléphone intelligent équipé de la fonction NFC à proximité de ce repère pour procéder à l'enregistrement BLUETOOTH, à la connexion ou la déconnexion en une action une touche. Pour cette opération, un réglage préalable est requis, (page 32).

### 10 Fenêtre d'affichage

Affiche les informations de configuration de l'appareil.

### 11 Prise (casque)

Permet de brancher un casque.

### 12 Plateau à disque

Permet de charger un CD-DA ou un disque MP3 (page 19).

### 13 Témoin d'effet

Informe sur de l'état de fonctionnement de ce système.

### 14 Bouton EQ

Permet de sélectionner les graves ou les aigus pour le réglage du son (page 65).

### 15 Bouton (ouvrir/fermer)

Permet d'ouvrir et de fermer le plateau à disque (page 19).

### 16 Bouton BASS BOOST

Permet d'activer ou de désactiver l'amplification des graves (page 65).

### 17 Molette/bouton de volume Appareil : Molette VOLUME

Permet de régler le volume en la tournant vers la gauche ou vers le droite.  
**Télécommande : Bouton VOLUME +/-**  
Permet de régler le volume en appuyant sur le bouton + ou -.

### 18 Port USB

Permet de connecter un iPod/iPhone/iPad.

Pour plus de détails, reportez-vous à « Connexion de l'iPod/iPhone/iPad ou d'un périphérique USB » (page 14).

### 19 Bouton TIMER MENU

Permet de régler l'horloge ou la minuterie de lecture (page 18, 68).

### 20 Bouton SLEEP

Permet de configurer la minuterie de sommeil (page 67).

### 21 Bouton TUNING MODE

Permet de sélectionner le mode de syntonisation. Chaque fois que vous

appuyez sur le bouton, le mode de bascule entre AUTO, PRESET et MANUAL (page 58).

### 22 Bouton FM MODE

Permet de sélectionner la réception FM stéréo ou monaurale (page 59).

### 23 Bouton TUNER MEMORY

Permet de préréglage des stations de radio (page 59).

### 24 Boutons d'opération

- Boutons  Permettent de sélectionner une option ou de modifier le réglage.
- Boutons  +/- Permet de sélectionner un dossier (album) sur un disque MP3 ou un périphérique USB.

### 25 Bouton RETURN

Permet de revenir à l'état précédent.

### 26 Bouton REPEAT

Permet de sélectionner la lecture répétée (page 20, 27).

### 27 Bouton PLAY MODE

Pour sélectionner le mode de lecture (page 20, 22, 23, 27).

### 28 Bouton DISPLAY

Permet de modifier les informations affichées dans la fenêtre d'affichage [10](#) (page 18, 35, 66).

### 29 Boutons BASS +/-

Permettent de commander le son des graves (page 65).

### 30 Boutons TREBLE +/-

Permettent de commander le son des aigus (page 65).

### 31 Bouton CLEAR

Pour supprimer une plage ou un fichier programmé(e) (page 23).

### 32 Bouton (témoin d'effet)

Permet d'activer/désactiver le témoin d'effet [13](#).

### 33 Bouton (entrée)

Pour saisir un élément ou un réglage sélectionné.

### 34 Bouton OPTIONS

Permet d'afficher un menu d'option. Appuyez sur  [24](#) pour sélectionner l'option de menu suivante.

**DEL LINK** : permet de supprimer les informations de pairage BLUETOOTH, (page 31).

**BT/NW STBY** : permet de configurer le mode BLUETOOTH/attente réseau (page 63).

**AUTO STBY** : permet de configurer le mode attente automatique (page 62).

**BT AAC** : pour recevoir des données au format de codec AAC à partir d'un périphérique BLUETOOTH (page 30).

**WPS** : permet de se connecter à un réseau à l'aide d'un périphérique réseau compatible WPS (page 40).

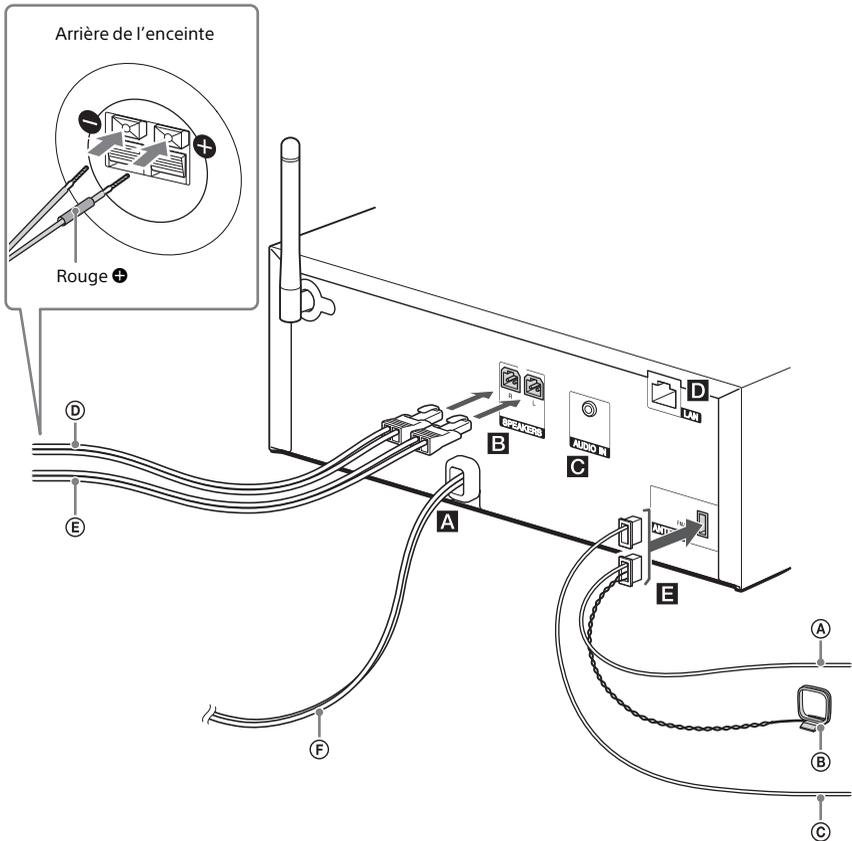
**NW RESET** : Pour l'initialisation de la connexion réseau (page 38, 56).

**UPDATE** : permet de mettre à jour le logiciel (page 64).

Les menus disponibles peuvent être différents selon la fonction utilisée.

# Connexions

## Connexion des antennes, des enceintes et du cordon d'alimentation



**A** **Entrée d'alimentation (AC IN)**  
Une fois tous les équipements raccordés, branchez le cordon d'alimentation **F** sur la prise murale.

**B** **Connecteurs d'enceintes (gauche/droite)**  
Branchez fermement le cordon de l'enceinte droite **D** sur R et le cordon de l'enceinte gauche **E** sur L.

### **C** Prise AUDIO IN (entrée externe)

Branchez l'équipement externe optionnel à l'aide d'un câble de raccordement audio (non fourni).

### **D** Connecteur LAN

Raccordez un câble réseau (non fourni).

### **E** Antennes

- Ⓐ Antenne FM à fil (fournie)  
(CMT-SBT300W uniquement)
- Ⓑ Antenne cadre AM (fournie)  
(CMT-SBT300W uniquement)
- Ⓒ Antenne DAB/FM à fil (fournie)  
(CMT-SBT300WB uniquement)

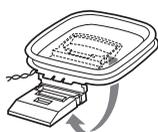
Branchez les antennes pour recevoir des programmes radio.

Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception et fixez les antennes sur une surface stable (fenêtre, mur, etc.).

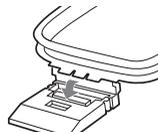
Maintenez les antennes à distance de l'appareil, du cordon d'alimentation et des autres composants AV afin d'éviter les parasites.

Fixez l'extrémité de l'antenne à fil FM à l'aide de ruban adhésif.

### **Pour préparer l'antenne cadre AM**



Enroulez le cordon de l'antenne autour de celle-ci et soulevez le pied de l'antenne.

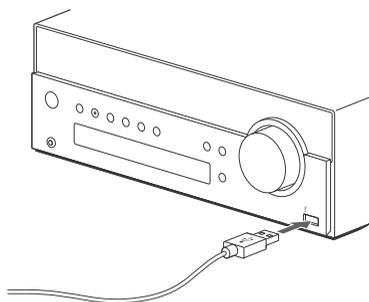


Redressez l'antenne et fixez-la dans la fente jusqu'à ce qu'elle émette un déclic.

---

## **Connexion de l'iPod/iPhone/iPad ou d'un périphérique USB**

Connectez un iPod/iPhone/iPad ou un périphérique USB sur le port USB .

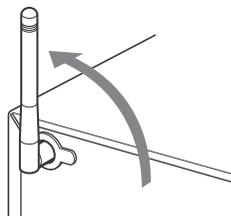


Pour connecter un iPod/iPhone/iPad\* sur le port USB, utilisez le câble USB fourni avec votre iPod/iPhone/iPad.

\* Pour l'iPod/iPhone/iPad que vous pouvez utiliser avec ce système, reportez-vous à « Modèles d'iPod/iPhone/iPad compatibles » (page 24).

## Préparation d'une antenne LAN sans fil

Lorsque vous procédez à une connexion sans fil, installez l'antenne sans fil à l'arrière de l'appareil en position verticale.



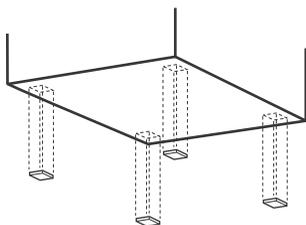
### Remarque relative au témoin de l'intensité du signal LAN

«  » s'allume à l'écran  lors de la mise sous tension du système et que la connexion LAN sans fil au point d'accès est établie.\* Vérifiez l'état de la réception du signal LAN sans fil et installez le système à un endroit où la réception du signal est forte. Plus il y a de segments, plus le signal est fort.

\*  s'affiche également pour une connexion réseau par câble (LAN).

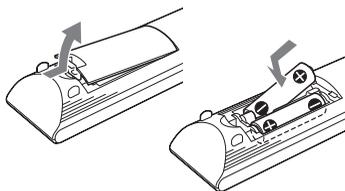
# Fixation des tampons d'enceinte

Fixez les tampons d'enceinte fournis à la base des enceintes pour leur éviter de glisser.



# Mise en place des piles

Introduisez les deux piles R6 (format AA) fournies, pôle  $\ominus$  en premier, en respectant les polarités indiquées ci-dessous.

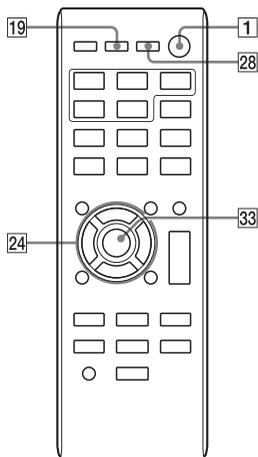


## Remarques

- Dans le cadre d'une utilisation normale, les piles doivent fonctionner environ 6 mois.
- Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves ou différents types de piles.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période de temps prolongée, retirez les piles afin d'éviter les dommages liés aux fuites et à la corrosion des piles.

# Réglage de l'horloge

Réglez l'horloge à l'aide des boutons de la télécommande.



**1** Appuyez sur I/O (alimentation) **1** pour allumer le système.

**2** Appuyez sur TIMER MENU **19** pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge.

Si « PLAY SET » clignote, appuyez à plusieurs reprises sur  $\uparrow/\downarrow$  **24** pour sélectionner « CLOCK », puis sur  $\oplus$  (entrée) **33**.

**3** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  **24** à plusieurs reprises pour régler l'heure, puis appuyez sur  $\oplus$  (entrée) **33**.

**4** Utilisez la même procédure pour régler les minutes.

## Remarque

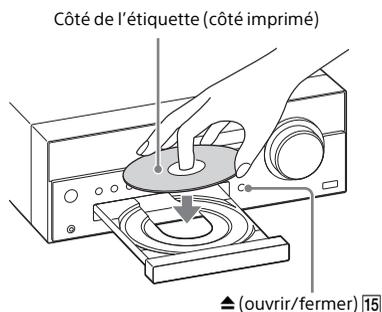
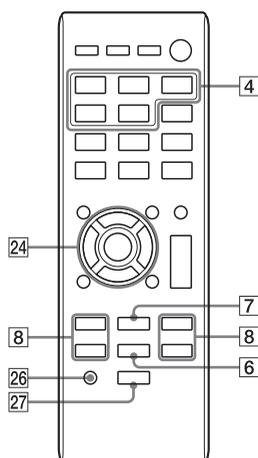
Les réglages de l'horloge sont réinitialisés si vous débranchez le cordon d'alimentation ou en cas de panne d'électricité.

## Pour afficher l'horloge lorsque le système est hors tension

Appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY **28** pour afficher l'horloge. L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

Si le système est en mode BLUETOOTH/Attente réseau, l'horloge ne s'affiche pas en appuyant sur DISPLAY **28**.

# Lecture d'un CD-DA/disque MP3



**1** Appuyez sur CD FUNCTION **4**.  
Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION **4** sur l'appareil jusqu'à ce que « CD » s'affiche à l'écran **10**.

**2** Appuyez sur le bouton ▲ (ouvrir/fermer) **15** pour ouvrir le plateau à disque **12**.

**3** Chargez un disque avec l'étiquette dirigée vers le haut.

**4** Appuyez sur le bouton ▲ (ouvrir/fermer) **15** pour fermer le plateau à disque **12**.

**5** Appuyez sur le bouton ►|| (Pause/Lecture) **6**.  
La lecture démarre.



## Si « NO DISC » s'affiche à l'écran

Aucun disque ne se trouve sur le plateau à disque ou un disque qui ne peut pas être lu sur ce système est inséré. Reportez-vous à « Précautions » (page 78) et placez un disque lisible.

## Remarques

- Si vous ne parvenez pas à éjecter le disque et que « LOCKED » s'affiche à l'écran **10**, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.
- Ne chargez pas de disques de forme non standard (par exemple, cœur, carré, étoile). Cela pourrait provoquer des dégâts irréparables au niveau du système.

- N'utilisez pas de disques couverts d'adhésifs, d'autocollants ou de pâte car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Évitez de toucher la surface du disque lorsque vous le retirez.

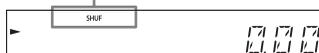
## Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante :
Effectuer une pause de lecture	Appuyez sur <b>▶  </b> [6]. Pour recommencer la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton.
Arrêter la lecture	Appuyez sur <b>■</b> [7].
Sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur <b>◀◀/▶▶</b> [8].
Trouver un point d'une plage ou d'un fichier	Maintenez enfoncé <b>◀◀/▶▶</b> [8] (ou <b>◀◀/▶▶</b> [8] sur l'appareil) pendant la lecture, et relâchez le bouton à l'endroit de votre choix.
Sélectionner la lecture répétée	Appuyez à plusieurs reprises sur <b>REPEAT</b> [26] jusqu'à ce que « <b>↺</b> » (tous les fichiers ou plages) ou « <b>↺1</b> » (fichier ou plage unique) s'affiche.
Sélectionner un dossier ou un disque MP3	Appuyez à plusieurs reprises sur <b>📁 +/-</b> [24].
Éjecter un disque	Appuyez sur <b>⏏</b> [15] sur l'appareil.

## Pour changer le mode de lecture

Appuyez à plusieurs reprises sur **PLAY MODE** [27] lorsque le lecteur est à l'arrêt. Vous pouvez sélectionner le mode de lecture normale (aucune indication ne s'affiche ou « **FLDR** »\* s'affiche), le mode de lecture aléatoire (« **SHUF** » ou « **FLDR SHUF** »\* s'affiche), ou le mode de lecture programmée (« **PGM** » s'affiche).

### Mode de lecture



- \* Lorsque « **FLDR** » ou « **FLDR SHUF** » s'affiche, tous les fichiers du dossier sélectionné sur le disque MP3 sont lus. Lors de la lecture d'un CD-DA, le système procède à la même opération qu'en lecture normale (pas d'indication) ou qu'en lecture aléatoire « **SHUF** ».

## Lorsque « **PUSH STOP** » s'affiche

Vous ne pouvez pas modifier le mode de lecture pendant la lecture. Arrêtez la lecture, puis changez le mode de lecture.

## Remarque concernant le mode de lecture

Si le cordon d'alimentation est débranché lorsque le système est sous tension, le mode de lecture revient en lecture normale.

## Remarques concernant la lecture répétée

- « **↺** » signifie que toutes les plages ou tous les fichiers seront répétés jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.
- « **↺1** » signifie qu'une plage ou un fichier unique sera répété jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.
- Si le cordon d'alimentation est débranché lorsque le système est sous tension, la lecture répétée est annulée.

## Remarques concernant le mode de lecture aléatoire

- Lorsque le mode de lecture aléatoire est configuré sur « **SHUF** », le système joue aléatoirement toutes les plages où tous les fichiers du disque. Lorsque le mode de lecture aléatoire est configuré sur « **FLDR SHUF** », le système joue aléatoirement toutes les plages ou les fichiers du dossier sélectionné.
- Lorsque vous éteignez le système, le mode de lecture aléatoire sélectionné (« **SHUF** » ou « **FLDR SHUF** ») est effacé et le mode de lecture revient au mode de lecture normale (pas d'indications ou « **FLDR** »).

## Remarques concernant la lecture de disques MP3

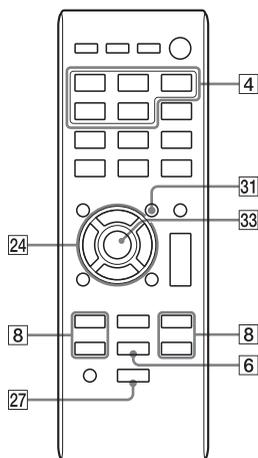
- N'enregistrez pas de dossiers ou de fichiers inutiles sur un disque comportant des fichiers MP3.

- Les dossiers ne contenant pas de fichiers MP3 ne sont pas reconnus sur le système.
- Le système ne peut lire que des fichiers MP3 comportant l'extension de fichier « .mp3 ».
- Même si le nom possède l'extension de fichier « .mp3 », s'il ne s'agit pas d'un fichier audio MP3, la lecture de ce fichier génère un bruit fort, ce qui peut endommager le système.
- Le nombre maximum de dossiers et de fichiers MP3 compatibles avec ce système est de :
  - 999\* dossiers (y compris le dossier racine)
  - 999 fichiers
  - 250 fichiers dans un dossier unique
  - 8 niveaux de dossiers (dans la structure hiérarchique des fichiers)
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture MP3, lecteurs CD-R/RW et supports d'enregistrement ne peut pas être garantie. Il est possible que les disques MP3 incompatibles génèrent du bruit ou un son interrompu, ou qu'il ne soit pas du tout lus.

\* Ceci comprend des dossiers n'ayant pas de fichiers MP3 ou autres. Le nombre de dossiers que le système est en mesure de reconnaître peut être inférieur au nombre réel de dossiers, en fonction de la hiérarchie des dossiers.

# Créer votre propre programme (lecture programmée)

Programmez les plages ou les fichiers sélectionnés à l'aide des boutons de la télécommande.



**1** Appuyez sur CD FUNCTION [4]. Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION [4] sur l'appareil jusqu'à ce que « CD » s'affiche à l'écran [10].

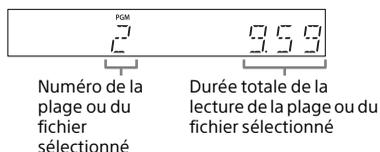
**2** Appuyez à plusieurs reprises sur PLAY MODE [27] jusqu'à ce que « PGM » s'affiche pour sélectionner le mode de lecture programmée lorsque le lecteur est à l'arrêt.

**3** Sélectionnez un dossier (disque MP3 uniquement).

- Appuyez à plusieurs reprises sur +/- [24] pour sélectionner le dossier de votre choix.
- Appuyez sur [33] si vous souhaitez programmer tous les fichiers du dossier.

**4** Sélectionnez le numéro de page ou de fichier de votre choix.

Appuyez à plusieurs reprises sur / [8] jusqu'à ce que le numéro de page ou de fichier s'affiche.



**5** Appuyez sur [33].

« -.- - » s'affiche lorsque la durée totale de lecture excède 100 minutes pour un CD-DA ou si vous programmez des fichiers MP3.

**6** Répétez les étapes 3 et 5 pour programmer d'autres plages ou fichiers.

Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages ou fichiers.

**Si « STEP FULL » s'affiche**

Vous tentez de programmer plus de 26 plages ou fichiers.

Supprimez une plage ou un fichier programmé et programmez à nouveau la nouvelle plage ou fichier. Reportez-vous à « Pour effacer la programmation » (page 23).

## 7 Appuyez sur ►|| [6].

Votre programmation de plages ou de fichiers commence.

- Les disque ou plages programmés demeurent disponibles jusqu'à ce que vous retirez le disque du plateau à disque ou que vous débranchez le cordon d'alimentation.
- Pour lire à nouveau le même programme, appuyez sur ►|| [6].

### **Pour annuler la lecture programmée**

Appuyez à plusieurs reprises sur PLAY MODE [27] jusqu'à ce que « PGM » s'efface lorsque le lecteur est à l'arrêt.

### **Pour effacer la programmation**

Appuyez sur CLEAR [31] lorsque la lecture est arrêtée. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la dernière plage ou le dernier fichier programmé est supprimée. Lorsque tous les fichiers ou plages programmés sont supprimés, « NO STEP » s'affiche.

#### **Remarques**

- Si le disque est éjecté après la programmation, toutes les plages ou les fichiers programmés sont supprimés.
- Si le cordon d'alimentation est débranché lorsque le système est sous tension, les plages ou les fichiers programmés sont effacés.

# Lecture d'un iPod/iPhone/iPad

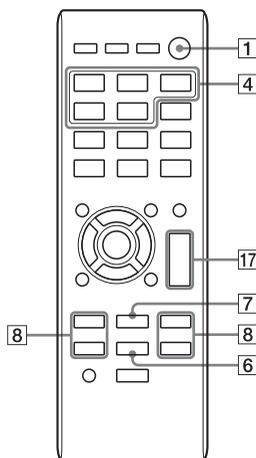
Vous pouvez lire depuis un iPod/iPhone/iPad en le raccordant au système. Vous pouvez utiliser votre iPod/iPhone/iPad à l'aide des boutons de ce système.

## Modèles d'iPod/iPhone/iPad compatibles

Les modèles d'iPod/iPhone/iPad qui peuvent être utilisés avec ce système sont les suivants :

Modèle compatible	Connexion USB	Connexion AirPlay
iPod touch (5e génération)	✓	✓
iPod touch (4e génération)	✓	✓
iPod touch (3e génération)	✓	✓
iPod nano (7e génération)	✓	–
iPod nano (6e génération)	✓	–
iPod nano (5e génération)	✓	–
iPod nano (4e génération)	✓	–
iPod classic	✓	–
iPhone 5	✓	✓
iPhone 4S	✓	✓
iPhone 4	✓	✓
iPhone 3GS	✓	✓
iPad (4e génération)	✓	✓
iPad mini	✓	✓
iPad (3e génération)	✓	✓
iPad 2	✓	✓
iPad	✓	✓

Les mentions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour être connecté à un iPod, un iPhone ou un iPad, et que son fabricant certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Sachez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut avoir un impact sur les performances de la connexion sans fil.



- 1 Appuyez sur USB FUNCTION [4]. Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION [4] sur l'appareil jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran [10].
- 2 Branchez le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone/iPad sur le port USB [8] de l'appareil.

À la date d'avril 2013

### 3 Branchez le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone/iPad sur l'iPod/iPhone/iPad.

Le témoin de fonction à l'écran [10] passe de « USB » à « iPod ».

### 4 Lorsque « iPod » s'affiche à l'écran [10], appuyez sur ►|| [6] pour démarrer la lecture.

#### Autres opérations

Vous pouvez procéder aux opérations suivantes à l'aide des boutons de la télécommande ou de l'appareil du système.

Pour	Procédez de la façon suivante :
Effectuer une pause de lecture	Appuyez sur ►   [6] ou ■ [7]. Pour recommencer la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton.
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■ [7].
Sélectionner une plage ou un chapitre d'un livre audio/podcast	Appuyez sur ◀◀/▶▶ [8].
Trouver un point dans une plage ou un chapitre d'un livre audio/podcast	Maintenez enfoncé ◀◀/▶▶ [8] (◀◀/▶▶ [8] sur l'appareil) pendant la lecture, et relâchez le bouton à l'endroit de votre choix.

#### Remarques

- Les performances du système peuvent varier selon les spécifications de votre iPod/iPhone/iPad.
- Ne portez pas le système lorsqu'un iPod/iPhone/iPad y est branché. Cela peut entraîner un problème de fonctionnement.
- Pour régler le volume, utilisez VOLUME +/- [17] sur la télécommande ou la molette VOLUME [17] sur l'appareil.
- Pour utiliser un iPod/iPhone/iPad, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre iPod/iPhone/iPad.

- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données enregistrées sur un iPod/iPhone/iPad lorsque celui-ci est utilisé avec cet appareil.

## Chargement d'un iPod/iPhone/iPad

Le chargement commence automatiquement lorsque vous branchez un iPod/iPhone/iPad sur ce système et que celui-ci est allumé.

- 1 Mettez le système sous tension. Appuyez sur I/⏻ (alimentation) [1] pour allumer le système.

- 2 Branchez l'iPod/iPhone/iPad sur le port USB de l'appareil. Pour plus de détails sur la connexion, reportez-vous à la page 14.

Le chargement de l'iPod/iPhone/iPad commence. Pour plus de détails, reportez-vous au guide de l'utilisateur votre iPod/iPhone/iPad.

#### Pour arrêter le chargement de l'iPod/iPhone/iPad

Appuyez sur I/⏻ [1] pour éteindre le système, puis débranchez le câble iPod/iPhone/iPad.

#### Remarques concernant le chargement

- Vous ne pouvez pas charger un iPod/iPhone/iPad lorsque le système est désactivé.
- Si le système entre en mode de veille pendant le chargement d'un iPod/iPhone/iPad, le chargement s'arrête en cours. Avant d'effectuer le chargement, désactivez la fonction de veille automatique. Pour plus d'informations, allez à la section « Configuration de la fonction de veille automatique » (page 62).
- Pour voir si le chargement fonctionne ou non, vérifiez l'icône de la batterie sur l'écran de l'iPod/iPhone/iPad.

# Lire un fichier sur un périphérique USB

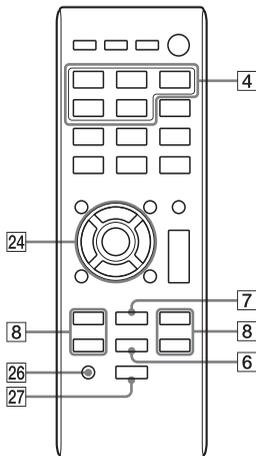
Vous pouvez lire des fichiers audio stockés sur un périphérique USB sur ce système en y branchant une clé USB ou un périphérique USB.

Les formats audio lisibles sur ce système sont MP3/WMA\*/AAC\*.

Consultez les sites Web ci-dessous pour plus d'informations au sujet des périphériques USB compatibles.

<http://support.sony-europe.com/>

\* Il est impossible de lire des fichiers avec une protection de droits d'auteur DRM (Digital Rights Management) ou des fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne sur ce système. Si vous essayez de lire l'un de ces fichiers, le système lit le fichier audio non protégé suivant.



## 1 Appuyez sur USB FUNCTION [4].

Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION [4] sur l'appareil jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran [10].

## 2 Branchez le périphérique USB directement ou via le câble USB fourni avec le périphérique USB sur le port USB [18] de l'appareil.

## 3 Appuyez sur ►|| [6] pour lancer la lecture.

### Autres opérations

Vous pouvez procéder aux opérations suivantes à l'aide des boutons de la télécommande ou de l'appareil du système.

Pour	Procédez de la façon suivante :
Effectuer une pause de lecture	Appuyez sur ►   [6]. Pour recommencer la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton.
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■ [7]. Pour reprendre la lecture, appuyez sur ►   [6]*1. Pour annuler la reprise de lecture, appuyez à nouveau sur ■ [7]*2.
Sélectionner un dossier	Appuyez à plusieurs reprises sur [24].
Sélectionner un fichier	Appuyez sur ◀◀/▶▶ [8].
Trouver un point d'un fichier	Maintenez enfoncé ◀◀/▶▶ [8] (◀◀/▶▶ [8] sur l'appareil) pendant la lecture, et relâchez le bouton à l'endroit de votre choix.

Pour	Procédez de la façon suivante :
Sélectionner la lecture répétée	Appuyez à plusieurs reprises sur REPEAT  jusqu'à ce que «  » (tous les fichiers audio) ou «  1 » (fichier audio unique) s'affiche.

\*1 Lors de la lecture d'un fichier MP3/WMA VBR, il est possible que le système reprenne la lecture à partir d'un point différent.

\*2 Lorsque la reprise de lecture est annulée, l'affichage revient au nombre de dossiers.

## Pour changer le mode de lecture

Appuyez à plusieurs reprises sur PLAY MODE  lorsque le lecteur est à l'arrêt. Vous pouvez sélectionner le mode de lecture normale (aucune indication ne s'affiche ou « FLDR » s'affiche\*<sup>1</sup>), ou le mode de lecture aléatoire (« SHUF » ou « FLDR SHUF » s'affiche\*<sup>2</sup>).

\*1 Si aucune indication n'est sélectionnée, le système lit tous les fichiers du périphérique USB. Si « FLDR » est sélectionné, le système affiche tous les fichiers du dossier sélectionné du périphérique USB.

\*2 Si « SHUF » est sélectionné, le système lit aléatoirement tous les fichiers audio du périphérique USB. Si « FLDR SHUF » est sélectionné, le système lit aléatoirement tous les fichiers audio du dossier sélectionné.

### Remarque concernant le mode de lecture

Si le cordon d'alimentation est débranché lorsque le système est sous tension, le mode de lecture revient en lecture normale.

### Remarques concernant la lecture répétée

- «  » signifie que tous les fichiers seront répétés jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.
- «  1 » signifie qu'un fichier unique sera répété jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.
- Si le cordon d'alimentation est débranché lorsque le système est sous tension, la lecture répétée est annulée.

### Remarque concernant le mode de lecture aléatoire

Lorsque vous éteignez le système, le mode de lecture aléatoire sélectionné (« SHUF » ou « FLDR SHUF ») est effacé et le mode de

lecture revient au mode de lecture normale (pas d'indications ou « FLDR »).

### Remarques

- L'ordre de lecture pour le système peut être différent de celui du lecteur musical numérique connecté.
- Veillez à éteindre le système avant de retirer le périphérique USB. Le retrait du périphérique USB alors que le système est allumé pourrait altérer les données sur le périphérique USB.
- Si une connexion par câble USB est nécessaire, connectez le câble USB fournie avec le périphérique USB à raccorder. Pour plus de détails sur la connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique USB à raccorder.
- Un certain temps peut être nécessaire avant que « READING » ne s'affiche après la connexion selon le type de périphérique USB connecté.
- Ne connectez pas le périphérique USB via un concentrateur USB.
- Lorsque le périphérique USB est connecté, le système lit tous les fichiers qui se trouvent sur le périphérique USB. Si le périphérique USB contient trop de dossiers ou de fichiers, la lecture du périphérique USB peut prendre un certain temps.
- Avec certains périphériques USB, la transmission des signaux depuis le système ou la fin de lecture du périphérique USB peut prendre un certain temps.
- La compatibilité avec tous les logiciels de codage/gravure ne peut être garantie. Si des fichiers audio du périphérique USB ont été initialement codés avec un logiciel non compatible, ils peuvent générer du bruit ou provoquer un dysfonctionnement.
- Le nombre maximum de dossiers et de fichiers sur le périphérique USB compatible avec ce système est de :
  - 1 000\* dossiers (y compris le dossier racine)
  - 3 000 fichiers
  - 250 fichiers dans un dossier unique
  - 8 niveaux de dossiers (dans la structure hiérarchique des fichiers)
- \* Ceci comprend les dossiers ne comportant pas de fichiers audio lisibles et les dossiers vides. Le nombre de dossiers que le système est en mesure de reconnaître peut être inférieur au nombre réel de dossiers, en fonction de la hiérarchie des dossiers.
- Le système ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions proposées par un périphérique USB connecté.
- Les dossiers ne contenant pas de fichiers audio ne sont pas reconnus.
- Les formats audio que vous pouvez lire avec le système sont les suivants :
  - MP3 : extension de fichier « .mp3 »
  - WMA : extension de fichier « .wma »

- AAC : extension de fichier « .m4a », « .mp4 » ou « .3gp »

Notez que si le nom de fichier comporte l'extension correcte mais que le contenu du fichier ne correspond pas à l'extension, il est possible que le système génère des parasites ou ne fonctionne pas correctement.

---

## Chargement d'un périphérique USB

Le chargement commence automatiquement lorsque vous branchez un périphérique USB sur ce système et que celui-ci est allumé.

- 
- 1 Mettez le système sous tension. Appuyez sur I/⏻ (alimentation) [1] pour allumer le système.

- 
- 2 Connectez un périphérique USB sur le port USB de l'appareil. Pour plus de détails sur la connexion, reportez-vous à la page 14.

### Pour arrêter le chargement du périphérique USB

Appuyez sur I/⏻ [1] pour éteindre le système, puis débranchez le câble USB.

### Remarques concernant le chargement

- Vous ne pouvez pas charger le périphérique USB lorsque le système est désactivé. Il est possible que certains périphériques USB ne soient pas chargés en fonction de leurs caractéristiques.
- Si le système entre en mode de veille pendant le chargement d'un périphérique USB, le chargement s'arrête en cours. Avant d'effectuer le chargement, désactivez la fonction de veille automatique. Pour plus d'informations, allez à la section « Configuration de la fonction de veille automatique » (page 62).

# Préparation pour une connexion BLUETOOTH

Vous pouvez écouter de la musique à partir de votre iPod/iPhone/iPad ou d'un périphérique BLUETOOTH via une connexion sans fil.

Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, procédez au pairage pour enregistrer votre périphérique BLUETOOTH.

Le système prend en charge l'enregistrement et la connexion d'un périphérique BLUETOOTH et NFC, ce qui permet une communication des données simplement en touchant un endroit spécifié. Pour plus de détails sur NFC, reportez-vous à « Connexion par opération une touche (NFC) » (page 32).

## Qu'est-ce que le pairage ?

Les périphériques BLUETOOTH à connecter doivent être enregistrés mutuellement et préalablement. Le pairage est une opération d'enregistrement de deux périphériques.

Une fois l'opération de pairage réalisée, il n'est pas nécessaire de la réaliser à nouveau. Cependant, dans les cas suivants, il est nécessaire de procéder à nouveau à une opération de pairage :

- Les opérations de pairage ont été effacées lorsque le périphérique BLUETOOTH a été réparé.
- Vous avez essayé d'apparier plus de 10 périphériques BLUETOOTH.

Ce système ne peut s'apparier qu'avec 9 périphériques BLUETOOTH. Si vous appariez un autre périphérique BLUETOOTH après avoir procédé au pairage avec 9 périphériques, les informations de pairage du périphérique ayant été connecté au système en premier sont remplacées par celle du nouveau périphérique.

- Les informations d'enregistrement du pairage de ce système sont effacées du périphérique connecté.

- Si vous initialisez le système ou que vous effacez l'historique de pairage avec le système est, toutes les informations de pairage sont effacées.

## À propos du témoin BLUETOOTH

Le témoin BLUETOOTH au centre du bouton BLUETOOTH [5] permet de vérifier l'état BLUETOOTH.

État du système	Couleur du témoin	État du témoin
Le système est en veille BLUETOOTH (lorsque le système est allumé)	Bleu	Clignote lentement.
Pendant le pairage BLUETOOTH	Bleu	Clignote rapidement.
Le système essaie de se connecter un périphérique BLUETOOTH	Bleu	Clignote.
Le système a établi une connexion avec un périphérique BLUETOOTH	Bleu	Allumé.

Ce système prend en charge BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) et AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Pour plus de détails, reportez-vous à « Technologie sans fil BLUETOOTH » (page 80).

## Remarques

- Pour plus de détails sur les opérations du périphérique BLUETOOTH à connecter, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique BLUETOOTH.

- Le périphérique BLUETOOTH à connecter doit prendre en charge A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

- \* Vérifiez si votre WALKMAN est un périphérique BLUETOOTH ou non en vous reportant au mode d'emploi fourni avec votre WALKMAN.

## Activation de la réception du codec AAC

Vous pouvez recevoir des données au format de codec AAC à partir d'un périphérique BLUETOOTH. Pour activer la réception, procédez à la configuration à l'aide du menu d'options.

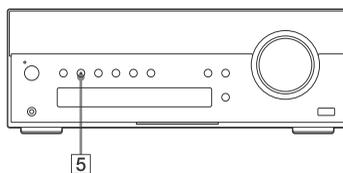
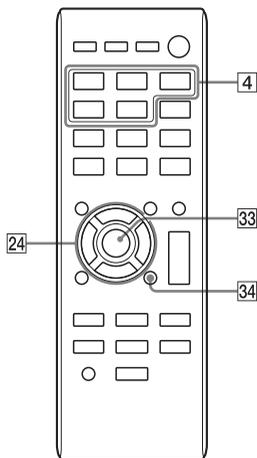
- Appuyez sur **OPTIONS** [4] pour afficher le menu de configuration.
- Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** [24] pour sélectionner « BT AAC », puis appuyez sur **+** [33].
- Appuyez sur **▲/▼** [24] à plusieurs reprises pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur **+** [33].

**ON** : pour recevoir au format de codec AAC

**OFF** : pour recevoir au format de codec SBC

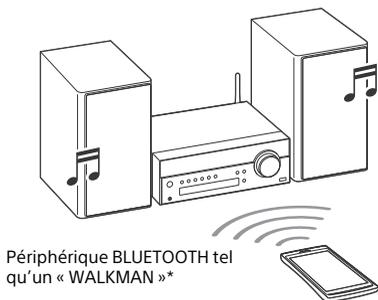
### Remarques

- Si vous initiez la configuration pendant une connexion BLUETOOTH, celle-ci est coupée.
- Quand vous utilisez un produit Apple, mettez à jour vers la dernière version du logiciel. Pour plus d'informations sur la mise à jour, consultez le guide de l'utilisateur fourni avec votre produit Apple.
- Si le son est interrompu pendant la réception au format de codec AAC, configurez le menu BT AAC sur « OFF ».



## Pairage du système avec un périphérique BLUETOOTH

### Exemple de connexion



- Placez le périphérique BLUETOOTH à 1 mètre au maximum de ce système.

- Appuyez sur **BLUETOOTH FUNCTION** [4].

Appuyez à plusieurs reprises sur **FUNCTION** [4] sur l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran [10]. Le témoin BLUETOOTH clignote lentement en bleu.

- Si le système a été automatiquement connecté au périphérique BLUETOOTH précédemment, appuyez sur **BLUETOOTH** [5] sur l'appareil pour annuler la connexion et afficher « BT AUDIO » qui s'affiche à l'écran [10].

### 3 Appuyez sur BLUETOOTH [5] et maintenez-le enfoncé sur l'appareil pendant au moins 2 secondes.

Le témoin BLUETOOTH clignote rapidement en bleu et « PAIRING » et clignote à l'écran [10].

Le système est en mode Pairage.

### 4 Procédez aux pairage sur le périphérique BLUETOOTH et recherchez ce système à l'aide du périphérique BLUETOOTH.

Lorsque la recherche est terminée, une liste des périphériques trouvés peut s'afficher sur l'écran du périphérique BLUETOOTH.

- Ce système s'affiche sous la forme « SONY:CMT-SBT300W (Bluetooth) » ou « SONY:CMT-SBT300WB (Bluetooth) ». S'il ne s'affiche pas, effectuez à nouveau la procédure à partir de l'étape 1.
- Lors de l'établissement une connexion avec ce système, sélectionnez le profil audio (A2DP, AVRCP) sur le périphérique BLUETOOTH.
- Si le périphérique BLUETOOTH ne prend pas en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), vous ne pouvez ni lire ni arrêter la lecture avec ce système.
- Pour plus de détails sur les opérations du périphérique BLUETOOTH à connecter, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique BLUETOOTH.

### 5 Sélectionnez « SONY:CMT-SBT300W (Bluetooth) » ou « SONY:CMT-SBT300WB (Bluetooth) » sur l'écran du périphérique BLUETOOTH.

Si vous êtes invité à saisir une clé de passe sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez « 0000 ».

### 6 Utilisez le périphérique BLUETOOTH et procédez à la connexion BLUETOOTH.

Une fois le pairage terminé et que la connexion avec le périphérique

BLUETOOTH est correctement établie, l'écran [10] passe de « BT AUDIO » à « PAIRING » et le témoin BLUETOOTH [5] clignote lentement en bleu.

- Selon le type de périphérique BLUETOOTH, il est possible que la connexion démarre automatiquement une fois le pairage terminé.

#### Remarques

- « Passkey » peut être appelé « Code de passe », « code PIN », « numéro PIN » ou « mot de passe ».
- L'état de veille du pairage du système est annulé après environ 5 minutes. Si le pairage échoue, effectuez à nouveau la procédure à partir de l'étape 1.
- Si vous souhaitez procéder au pairage avec plusieurs périphériques BLUETOOTH, effectuez la procédure depuis l'étape 1 à 6 pour chaque périphérique BLUETOOTH.

#### Conseil

Vous pouvez procéder au pairage ou tenter de procéder à une connexion BLUETOOTH avec un autre périphérique BLUETOOTH lorsque la connexion BLUETOOTH est établie avec un périphérique BLUETOOTH. La connexion BLUETOOTH actuellement établie est annulée lorsque la connexion BLUETOOTH avec un autre périphérique est établie avec succès.

### Pour effacer les informations d'enregistrement de pairage

- 1 Appuyez sur BLUETOOTH FONCTION [4].
  - Appuyez à plusieurs reprises sur FONCTION [4] sur l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran [10].
  - Lorsque le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, le nom du périphérique configuré pour le périphérique BLUETOOTH connecté s'affiche sur l'écran [10] du système. Appuyez sur BLUETOOTH [5] sur l'appareil pour annuler la connexion avec ce périphérique BLUETOOTH afin que « BT AUDIO » s'affiche sur l'écran [10].
- 2 Appuyez sur OPTIONS [34] pour afficher le menu de configuration.
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur ▲/▼ [24] pour sélectionner « DEL LINK », puis appuyez sur + [33].
- 4 Appuyez à plusieurs reprises sur ▲/▼ [24] pour sélectionner « OK », puis appuyez sur + [33]. « COMPLETE » s'affiche sur l'écran [10] et toutes les informations de pairage sont effacées.

## Remarque

Si vous avez effacé les informations de pairage, vous ne pouvez pas procéder à une connexion BLUETOOTH à moins d'effectuer à nouveau le pairage. Pour connecter à nouveau un périphérique BLUETOOTH, vous devez saisir la clé de passe sur le périphérique BLUETOOTH.

---

## Connexion par opération une touche (NFC)

NFC est une technologie pour une communication sans fil à courte portée entre divers périphériques tels que les téléphones mobiles balises IC. NFC permet la communication des données simplement en touchant votre périphérique à un emplacement spécifié. Les téléphones intelligents compatibles sont ceux équipés de la fonction NFC (système d'exploitation compatible : Android version 2.3.3 ou une version ultérieure à l'exception d'Android 3.x).

Consultez le site Web ci-dessous pour plus d'informations au sujet des périphériques compatibles.

<http://support.sony-europe.com/>

### Préparation de votre téléphone intelligent (Android)

Une application compatible NFC doit être installée sur votre téléphone intelligent. Si elle n'est pas installée, vous pouvez télécharger « NFC Easy Connect » sur Google Play.

- Dans certains pays et régions, il est impossible de télécharger une application compatible NFC.
- Pour certains téléphones intelligents, il est possible que cette fonction soit disponible sans télécharger « NFC Easy Connect ». Dans ce cas, l'utilisation et les spécifications du téléphone intelligent peuvent être différentes de celles de la description fournie dans ce manuel. Pour plus de détails, reportez-vous au guide de l'utilisateur votre téléphone intelligent.

- 1 Accédez au site Web ci-dessous pour installer l'application.

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect>

Si vous accédez à l'aide d'un code 2D  
Lisez le code 2D suivant pour accéder.



- 2 Réglez le smartphone pour activer la fonction NFC.

Pour plus de détails, reportez-vous au guide de l'utilisateur votre téléphone intelligent.

### À propos de l'application « NFC Easy Connect »

Il s'agit d'une application gratuite spécialement conçue pour Android. Recherchez sur Internet des informations détaillées sur « NFC Easy Connect » et téléchargez l'application.

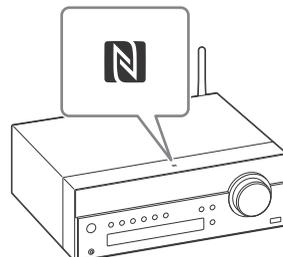
- Dans certains pays et régions, il est impossible de télécharger une application compatible NFC.

### Établissement d'une connexion avec votre téléphone intelligent par une action en une touche

Mettez simplement votre téléphone intelligent en contact avec le système. Le système s'allume automatiquement et le pairage ainsi que la connexion BLUETOOTH sont établis.

- 1 Démarrez l'application « NFC Easy Connect » sur votre téléphone intelligent. Vérifiez que l'écran de l'application s'affiche.
- 2 Mettez le téléphone intelligent en contact avec l'appareil.

Mettez le téléphone intelligent sur le repère N-Mark et maintenez-le en contact jusqu'à ce qu'il vibre.



Terminez la connexion avec votre téléphone intelligent en suivant les instructions affichées à l'écran.

Reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre téléphone pour la partie du téléphone intelligent utilisée pour le contact par touche.

### **Pour déconnecter par l'action en une touche**

Pour annuler la connexion établie, mettez en contact votre téléphone intelligent sur le repère N-Mark de l'appareil.

### **Pour commuter un périphérique connecté par action en une touche**

Lorsque vous mettez en contact un téléphone intelligent compatible NFC avec l'appareil alors qu'un autre périphérique BLUETOOTH est connecté à ce système, le périphérique BLUETOOTH elle est connectée et le système est connecté au téléphone intelligent.

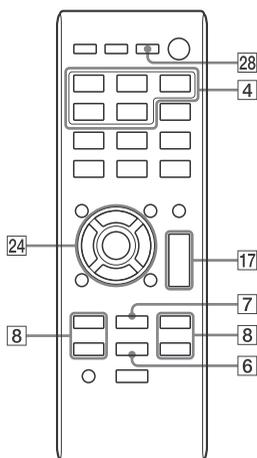
Si vous mettez le téléphone intelligent connecté à ce système à un autre combiné ou haut-parleur BLUETOOTH compatible NFC, le téléphone intelligent est déconnecté du système et connecté au périphérique BLUETOOTH touché.

# Écoute de musique via une connexion BLUETOOTH

Vous pouvez utiliser un périphérique BLUETOOTH apparié au système et jouer de la musique via une connexion BLUETOOTH. Vous pouvez régler le volume du système et procéder à la lecture/arrêt à l'aide du périphérique BLUETOOTH connecté. Pour plus de détails sur les opérations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique BLUETOOTH.

Confirmez les points suivants avant de lire de la musique :

- La fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH est activée.
- Le pairing avec le système est terminé.



## 1 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION [4].

Le témoin BLUETOOTH clignote lentement en bleu.

- Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION [4] sur l'appareil, jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran [10].

## 2 Établissez une connexion BLUETOOTH avec le périphérique BLUETOOTH.

Une fois la connexion établie, « CONNECT » s'affiche sur l'écran [10], puis le nom configuré sur le périphérique BLUETOOTH connecté s'affiche.

- Si le périphérique BLUETOOTH a été connecté à ce système dans le passé, il est possible qu'il soit automatiquement connecté et qu'aucune opération de l'utilisateur ne soit requise.
- Pour plus de détails sur les opérations du périphérique BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique BLUETOOTH.

## 3 Appuyez sur ► [6] pour lancer la lecture.

- Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que vous deviez démarrer préalablement le lecteur musical sur le périphérique BLUETOOTH.
- Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que vous deviez appuyer sur ► [6] à deux reprises.

## 4 Appuyez sur VOLUME +/- [17] pour régler le volume.

- Tournez la molette VOLUME [17] sur l'appareil vers la gauche ou vers la droite pour régler le volume.
- Si vous ne parvenez pas à régler le volume, réglez-le depuis votre périphérique BLUETOOTH.

## Autres opérations

Vous pouvez procéder aux opérations suivantes à l'aide des boutons de la télécommande ou de l'appareil du système.

Pour	Procédez de la façon suivante :
Effectuer une pause de lecture	Appuyez sur ►   [6]*.
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■ [7].
Sélectionner un dossier	Appuyez sur  +/- [24].
Sélectionner un fichier	Appuyez sur ◀◀/▶▶ [8].
Trouver un point d'un fichier	Maintenez enfoncé ◀◀/▶▶ [8] (ou ◀◀/▶▶ [8] sur l'appareil) pendant la lecture, et relâchez le bouton à l'endroit de votre choix.

\* Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que vous deviez appuyer sur ►|| [6] à deux reprises.

### Remarque

Il est possible que les opérations décrites dans ce manuel ne soient pas disponibles pour certain périphérique BLUETOOTH. En outre les opérations actuelles peuvent différer en fonction du périphérique BLUETOOTH.

### Pour vérifier l'adresse d'un périphérique BLUETOOTH connecté

Appuyez sur DISPLAY [28] lorsque le nom configuré du périphérique BLUETOOTH connecté est affiché sur l'écran [10].

L'adresse du périphérique BLUETOOTH s'affiche sous deux instances à l'écran tendant 8 secondes.

### Pour annuler la connexion à un périphérique BLUETOOTH

Appuyez sur BLUETOOTH [5] sur l'appareil. « DISCONNECT » s'affiche sur l'écran [10]. Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que la connexion soit automatiquement annulée lorsque vous arrêtez la lecture.

# Méthode de connexion à votre réseau

Configurez le réseau après avoir vérifié votre environnement réseau. Reportez-vous aux descriptions suivantes.

## Configuration pour un réseau sans fil

Sélectionnez la méthode appropriée et commencez à configurer les paramètres du réseau. Ne branchez aucun câble réseau (LAN) sur le système.

- Option 1 : Méthode pour l'utilisation d'une application pour des téléphones intelligents ou des tablettes (périphérique Android/iPhone/iPod touch/iPad) (page 37)
- Option 2 : Méthode de configuration manuelle à l'aide du balayage des points d'accès (pour PC/Mac) (page 38)
- Option 3 : Méthode pour l'utilisation d'un bouton-poussoir WPS au niveau du point d'accès et prenant en charge WPS (page 40)

## Configuration pour un réseau câblé

- Option 4 : Méthode DHCP (page 42)

### Conseil

Pour vous connecter à une adresse IP fixe et configurer le serveur proxy, utilisez l'écran de l'étape 8 de « Option 2 : Méthode de configuration manuelle à l'aide du balayage des points d'accès (pour PC/Mac) » (page 38).

# Configuration pour un réseau sans fil

## Remarque

Lors de la configuration d'un réseau sans fil, il est possible que le SSID (nom du réseau sans fil) et la clé de sécurité (clé WEP ou WPA) soient requis. La clé de sécurité (ou clé réseaux) est une clé de chiffrement utilisée pour limiter le nombre d'appareils de communication intégrés à un réseau. Elle est utilisée pour augmenter le niveau de sécurité des appareils de communication reliés entre eux via un routeur LAN/point d'accès sans fil.

SSID (nom du réseau sans fil)

---

---

Clé de sécurité (clé WEP ou WPA)

---

---

Pour le SSID et la clé de sécurité, reportez-vous au mode d'emploi du routeur LAN/point d'accès sans fil.

## Option 1 : Méthode pour l'utilisation d'une application pour des téléphones intelligents ou des tablettes (périphérique Android/iPhone/iPod touch/iPad)

### Remarques

- Avant de commencer cette procédure, vous devez être conscient du fait que votre réseau Wi-Fi ne sera pas protégé tant que la configuration ne sera pas terminée. Une fois la configuration terminée, votre réseau Wi-Fi sera de nouveau protégé lorsque vous procéderez à la configuration de la sécurité du LAN sans fil.
- La procédure suivante doit être terminée dans les 30 minutes. Si vous ne pouvez pas la terminer, éteignez le système et recommencez depuis l'étape 1.
- Si un problème survient pendant la configuration du réseau, recommencez depuis l'étape 1.

- 1 Préparez le nom du réseau sans fil (SSID) et la clé de sécurité du routeur LAN/point d'accès sans fil pour référence.

## 2 Lancez l'application « NS Setup ».



Vous pouvez télécharger l'application gratuite auprès de « Google Play » pour des périphériques Android ou « App Store » pour iPhone/iPod touch/iPad sur le site Web.

### Android

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.nssetup.app>

### iOS

<https://itunes.apple.com/au/app/ns-setup/id537150314?mt=8>

### Si vous accédez à l'aide d'un code 2D

Lisez le code 2D suivant pour accéder.

### Android



### iOS



Vous pouvez rechercher facilement l'application si vous tapez « NS Setup » sur l'écran de recherche.

---

**3** Appuyez sur I/⏻ (alimentation) **1** pour allumer système.

---

**4** Appuyez sur OPTIONS **34** pour afficher le menu de configuration.

---

**5** Appuyez à plusieurs reprises sur ⬆️/⬆️ **24** pour sélectionner « NW RESET », puis appuyez sur ⊕ **33**. Lorsque « OK » s'affiche à l'écran, appuyez sur ⊕ **33**.  
Le système est automatiquement désactivé.

---

**6** Appuyez sur I/⏻ (alimentation) **1** pour allumer système.  
Lorsque 📶 clignote sur l'écran **10**, procédez à l'opération suivante.

#### **Lors de la configuration d'un iPhone/iPod touch/iPad**

À partir de l'écran d'accueil, accédez à [Settings] - [Wi-Fi] et sélectionnez « Sony\_Wireless\_Audio\_Setup ». Si « Sony\_Wireless\_Audio\_Setup » ne s'affiche pas, patientez jusqu'à ce que 📶 clignote sur l'écran **10**, puis procédez de nouveau à la recherche.

---

**7** Lancez l'application « NS Setup ».

---

**8** Procédez à la configuration en suivant les instructions affichées à l'écran.

Une fois la configuration terminée, appuyez sur le bouton « Play test sound » pour confirmer l'opération du système en lisant un son test.

#### **Remarques**

- Si « Sony\_Wireless\_Audio\_Setup » ne s'affiche pas, répétez les étapes 4 et suivantes.
- Ne branchez pas le câble réseau (LAN).

---

## **Option 2 : Méthode de configuration manuelle à l'aide du balayage des points d'accès (pour PC/Mac)**

#### **Remarque**

Vous devez être conscient du fait que votre réseau Wi-Fi ne sera pas protégé tant que la configuration ne sera pas terminée. Une fois la configuration terminée, votre réseau Wi-Fi sera de nouveau protégé lorsque vous procéderez à la configuration de la sécurité du LAN sans fil.

---

**1** Préparez le nom du réseau sans fil (SSID) et la clé de sécurité du routeur LAN/point d'accès sans fil pour référence.

SSID (nom du réseau sans fil)

---

Clé de sécurité (clé WEP ou WPA)

---

Pour le SSID et la clé de sécurité, reportez-vous au mode d'emploi du routeur LAN/point d'accès sans fil.

---

**2** Appuyez sur OPTIONS **34** pour afficher le menu de configuration.

---

**3** Appuyez à plusieurs reprises sur ⬆️/⬆️ **24** pour sélectionner « NW RESET », puis appuyez sur ⊕ **33**.  
Le système est automatiquement désactivé.

- 4** Appuyez sur I/⏻ (alimentation) **1** pour allumer système.

- 5** Connectez l'appareil et un Mac ou un PC.

**Pour Mac OS X**

- 1 Allumez le Mac.
- 2 Sélectionnez sur l'icône  en haut de l'écran.
- 3 Sélectionnez [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] dans baliste des réseaux

**Pour Windows 8 (IU Windows)**

- 1 Allumez le PC.
- 2 Déplacez le pointeur de la souris vers le coin supérieur droit (ou inférieur droit) sur l'écran de démarrage pour afficher les symboles, et sélectionnez [Settings].  
Avec un écran tactile, affichez les symboles en glissant le doigt depuis l'extrémité droite de l'écran de démarrage et sélectionnez [Settings].



- 3 Sélectionnez ou tapez sur l'icône  ou .
- 4 Sélectionnez [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] dans la liste des réseaux.

**Pour Windows 7/Windows 8**

- 1 Allumez le PC.
- 2 Cliquez ou tapez sur le bureau de l'écran de démarrage.
- 3 Sélectionnez l'icône  ou  en bas de l'écran.
- 4 Sélectionnez [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] dans la liste des réseaux.

**Pour Windows Vista**

- 1 Allumez le PC.
- 2 Cliquez sur l'icône  en bas de l'écran.
- 3 Sélectionnez [Connect to a network].
- 4 Sélectionnez [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] dans la liste des réseaux.

- 6** Accédez à l'écran [Sony Network Device Setting].

**Pour Mac**

Démarrez Safari et sélectionnez [Bonjour] dans  ([Bookmarks]), puis sélectionnez [SONY:CMT-SBT300W(B) XXXXXX].

**Pour PC**

Démarrez le navigateur et saisissez l'une des URL suivantes dans la barre d'adresse du navigateur



- 7** Sélectionnez la langue de votre choix lorsque l'écran [Language Setup] apparaît.



- 8** Sélectionnez [Network Settings] dans le menu



Network Settings

- 9** Sélectionnez le SSID du routeur LAN sans fil/point d'accès, puis saisissez la clé de sécurité (le cas échéant).



SSID

- 10** Sélectionnez [Apply].

- 11** Sélectionnez sur [OK] dans la fenêtre qui s'affiche.  
Le système redémarre automatiquement.

- 12** Connectez le Mac ou le PC au routeur LAN/point d'accès sans fil à utiliser.

#### Remarque

Cette procédure doit être terminée dans les 30 minutes. Si vous ne parvenez pas à la terminer, recommencez à partir de l'étape 3.

## Option 3 : Méthode pour l'utilisation d'un bouton-poussoir WPS au niveau du point d'accès et prenant en charge WPS

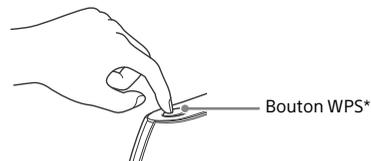
- 1** Vérifiez si le câble réseau (LAN) (non fourni) est déconnecté.  
Débranchez le câble réseau (LAN) lorsque le cordon d'alimentation est débranché si le câble réseau (LAN) est branché.

- 2** Appuyez sur **OPTIONS** **[34]** pour afficher le menu de configuration.

- 3** Appuyez à plusieurs reprises sur **↑/↓** **[24]** pour sélectionner « WPS », puis appuyez sur **+** **[33]**.  
« OK » s'affiche sur l'écran **[10]**.
- Pour annuler la configuration, appuyez sur **↑/↓** **[24]** pour sélectionner « CANCEL », puis appuyez sur **+** **[33]**.

- 4** Appuyez sur **+** **[33]**.  
« WPS » clignote.

- 5** Appuyez sur le bouton WPS sur le point d'accès.



\* La position et la forme du bouton WPS diffèrent en fonction du modèle de point d'accès.

### **Conseil**

Reportez-vous aux instructions d'utilisation de votre routeur LAN sans fil/point d'accès pour plus de détails sur le bouton WPS.

# Configuration de réseaux câblés

---

## Option 4 : Méthode DHCP

En général, le paramètre DHCP est réglé sur ON lorsque vous vous connectez votre ordinateur au réseau

Essayez la méthode suivante si vous utilisez un réseau câblé.

Configurez à l'avance le paramètre DHCP de votre ordinateur sur ON.

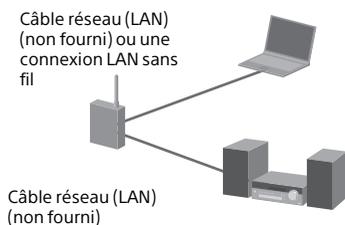
- 
- 1 Vérifiez si votre ordinateur et votre routeur sont allumés.

---

  - 2 Connectez le système et le routeur à l'aide d'un câble réseau (LAN) (non fourni).

---

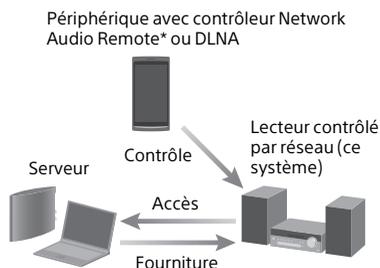
  - 3 Connectez le routeur est votre ordinateur à l'aide d'un second câble réseau (LAN) (non fourni) ou d'une connexion LAN sans fil.



- 
- 4 Allumez le système.  
📶 s'allume sur l'écran **10** une fois la connexion établie.

# Écoute de contenu audio à l'aide de DLNA (Digital Living Network Alliance)

Vous pouvez lire du contenu audio sur des serveurs compatibles DLNA tels que votre ordinateur, ou votre enregistreur réseau, etc., sur ce système en contrôlant le serveur à l'aide de l'application « Network Audio Remote »\*. Un périphérique contrôleur compatible DLNA (une télécommande, etc.) est nécessaire pour l'opération. Vous pouvez utiliser Windows 7/Windows 8 en tant que serveur et contrôleur.



\* Network Audio Remote est une application pour iOS et Android. Sony offre gratuitement l'application « Network Audio Remote ». Vous pouvez télécharger l'application gratuite depuis « Google Play » pour un périphérique Android ou l'« App Store » pour un iPhone/iPod touch/iPad sur le site Web. Vous pouvez facilement rechercher l'application en tapant « Network Audio Remote » sur l'écran de recherche.

## Android

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.nar.app>

## iOS

<http://itunes.apple.com/us/app/network-audio-remote/id398312883?mt=8>

## Si vous accédez à l'aide d'un code 2D

Lisez le code 2D suivant pour accéder.

## Android



## iOS



Le système peut lire du contenu audio stocké sur le serveur dans les formats MP3, Linear PCM, WMA et AAC\*. Il est impossible de lire sur ce système du contenu audio comportant une protection des droits d'auteur (gestion des droits numériques ou GDN).

\* Le système peut lire uniquement des fichiers AAC comportant l'extension « .m4a », « .mp4 » ou « .3gp ».

## Remarques

- En général, un certain temps est nécessaire pour reconnaître chaque périphérique compatible DLNA en cours d'utilisation lorsque vous profitez d'un contenu audio via un réseau domestique.
- Ce système ne peut pas lire des fichiers au format WMA comportant une protection de droits d'auteur DRM. Si un fichier WMA ne peut être lu sur le système, vérifiez la propriété du fichier en question sur votre ordinateur pour déterminer si le fichier comporte une protection des droits d'auteur. Ouvrez un dossier ou un volume de stockage du fichier WMA cliquez avec le bouton droit de la souris sur le fichier pour afficher la fenêtre [Property]. S'il y a un onglet [Licence], le fichier comporte une protection des droits d'auteur et ne peut être lu sur ce système.
- Il est possible que vous ne puissiez pas lire certains contenus avec des produits DLNA CERTIFIED.

## Conseil

La fonction réseau est disponible en lisant du contenu audio sur un serveur ou un périphérique contrôleur compatible DLNA, bien que vous ne puissiez pas le sélectionner à l'aide des boutons de fonction sur l'appareil de ce système.

# Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows 8

Windows 8 prend en charge DLNA1.5. Windows 8 peut être utilisé en tant que serveur et contrôleur. Vous pouvez facilement écouter du contenu audio sur le serveur à l'aide de la fonction [Play To] de Windows 8.



Contrôleur/serveur DLNA (ordinateur sous Windows 8)

Lecteur contrôlé par réseau (ce système)

## Remarque

Il est possible que les éléments affichés sur l'ordinateur soient différents de ceux illustrés dans cette section, selon la version du système d'exploitation ou l'environnement de l'ordinateur. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à l'aide de l'ordinateur.

# Configuration d'un ordinateur avec Windows 8

- 1 Déplacez le pointeur de la souris vers le coin supérieur droit (ou inférieur droit) sur l'écran de démarrage pour afficher les symboles, et sélectionnez [Settings].

Avec un écran tactile, affichez les symboles en glissant le doigt depuis l'extrémité droite de l'écran de démarrage et sélectionnez [Settings].



- 2 Sélectionnez l'icône  ou .

- 3 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le nom du réseau connecté ou appuyez dessus et maintenez-le enfoncé, puis sélectionnez [Turn sharing on or off].



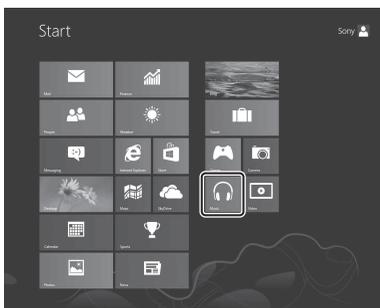
- 
- 4** Sélectionnez [Yes, turn on sharing and connect to devices].



## Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows 8

### Utilisation de « Music » de Windows 8 (UI Windows)

- 
- 1** Sélectionnez [Music] sur l'écran de démarrage.

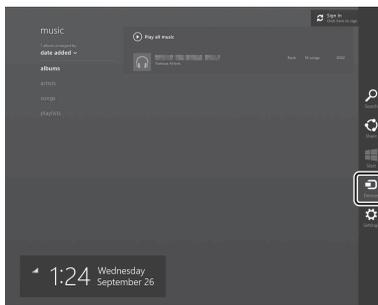


- 
- 2** Sélectionnez le contenu audio désiré et lisez-le.

- 
- 3** Déplacez le pointeur de la souris vers le coin supérieur droit (ou inférieur droit) sur l'écran de démarrage pour afficher les

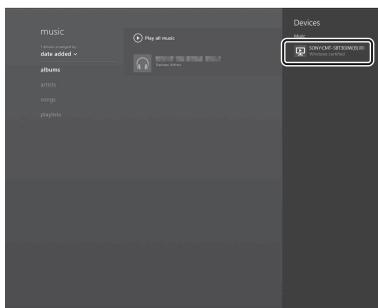
symboles, et sélectionnez [Devices].

Avec un écran tactile, affichez les symboles en glissant le doigt de l'extrémité droite de l'écran de démarrage et sélectionnez [Devices].



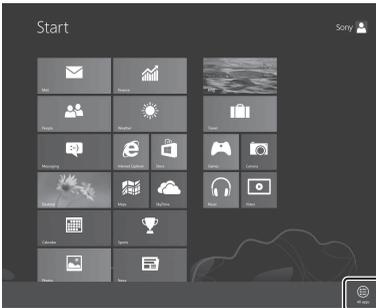
- 
- 4** Sélectionnez [SONY:CMT-SBT300W(B) XXXXXX].

Le système entre en mode de fonction réseau et le contenu audio sélectionné est lu.

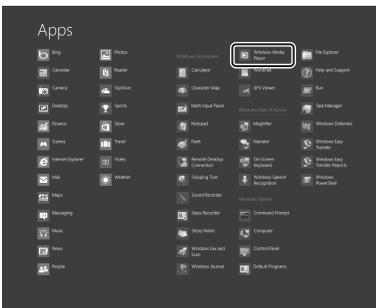


## Utilisation Windows Media Player

- 1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'écran de démarrage. Avec un écran tactile, faites glisser l'écran de démarrage du bas vers le haut et sélectionnez [All apps] en bas à droite de l'écran.

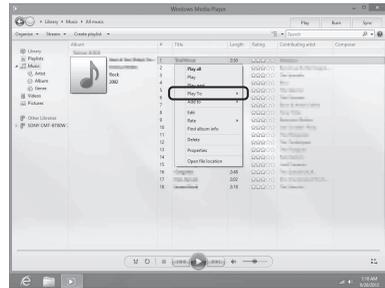


- 2 Sélectionnez [Windows Media Player].



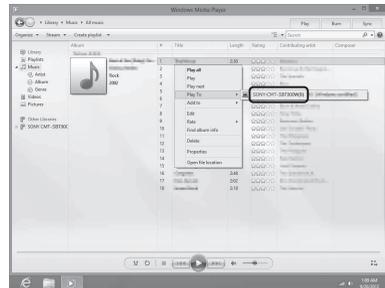
- 3 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le contenu audio de votre choix ou appuyez dessus maintenez-le enfoncé.

- 4 Sélectionnez [Play To] dans le menu



La liste de périphériques s'affiche.

- 5 Sélectionnez [SONY:CMT-SBT300W(B) XXXXXX].



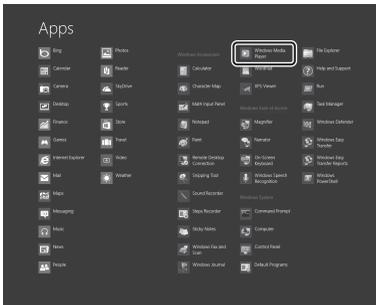
Le système entre en mode de fonction réseau et le contenu audio sélectionné est lu.

## Configuration du contrôleur DLNA pour l'utilisation de ce PC

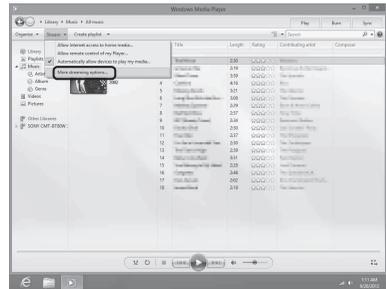
- 1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'écran de démarrage. Avec un écran tactile, faites glisser l'écran de démarrage du bas vers le haut et sélectionnez [All apps] en bas à droite de l'écran.



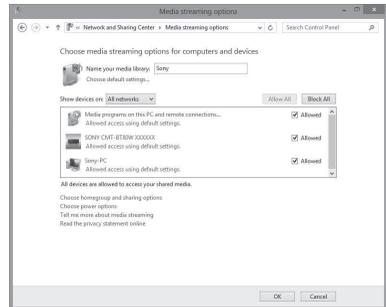
- 2 Sélectionnez [Windows Media Player].



- 3 Cliquez ou tapez sur [Stream], puis sélectionnez [More streaming options].



- 4 Vérifiez si tous les périphériques sont autorisés.



Sinon, sélectionnez [Allow All] et ouvrez l'écran [Allow All Media Devices]. Sélectionnez [Allow all the PCs and Media Devices].

- 5 Sélectionnez [OK] pour fermer l'écran.

La configuration est maintenant terminée. Vous pouvez écouter de la musique stockée sur votre PC à l'aide d'un contrôleur DLNA.

# Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows 7

Windows 7 prend en charge DLNA1.5. Windows 7 peut être utilisé en tant que serveur et contrôleur. Vous pouvez facilement écouter du contenu audio sur le serveur à l'aide de la fonction [Play To] de Windows 7.



Contrôleur/serveur DLNA (ordinateur sous Windows 7)

Lecteur contrôlé par réseau (ce système)

## Remarque

Il est possible que les éléments affichés sur l'ordinateur soient différents de ceux illustrés dans cette section, selon la version du système d'exploitation ou l'environnement de l'ordinateur. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à l'aide de l'ordinateur.

## Configuration d'un ordinateur avec Windows 7

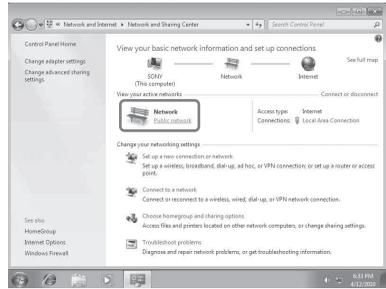
- 1 Accédez à [Start] - [Control Panel] et sélectionnez [View network status and tasks] dans [Network and Internet].

L'écran [Network and Sharing Center] apparaît.

### Conseil

Si l'élément souhaité n'apparaît pas à l'écran, essayez de changer le type d'affichage du Control Panel.

- 2 Sélectionnez [Public network] sous [View your active networks]. Si l'écran affiche autre chose que [Public network], passez à l'étape 5.



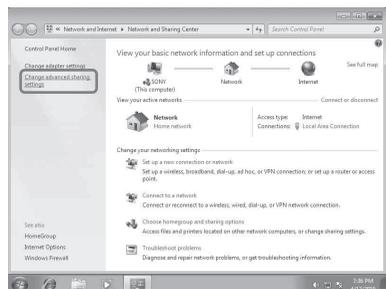
L'écran [Set Network Location] apparaît.

- 3 Sélectionnez [Home network] ou [Work network] selon l'environnement dans lequel le système est utilisé.

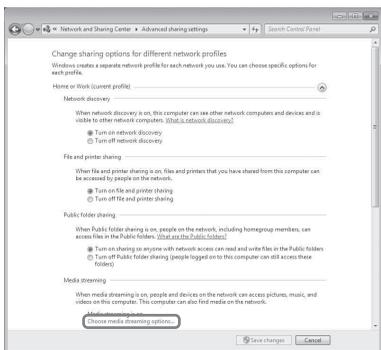
- 4 Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran selon l'environnement dans lequel le système est utilisé.

Lorsque la modification est terminée, confirmez que l'élément sous [View your active networks] a été modifié pour [Home network] ou [Work network] sur l'écran [Network and Sharing Center].

- 5 Sélectionnez [Change advanced sharing settings].

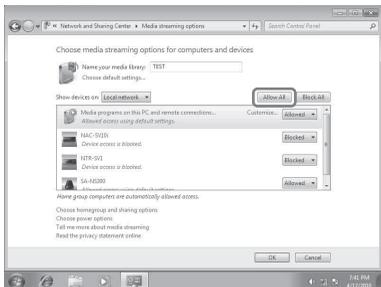


## 6 Sélectionnez [Choose media streaming options...] dans [Media streaming].



## 7 Si [Media streaming is not turned on] s'affiche sur l'écran des options de Diffusion de contenu multimédia, sélectionnez [Turn on media streaming].

## 8 Sélectionnez [Allow All].



L'écran [Allow All Media Devices] apparaît. Si tous les périphériques du réseau local sont réglés sur [Allowed] pour accéder à votre réseau, sélectionnez [OK] et fermez l'écran.

## 9 Sélectionnez [Allow all computers and media devices].

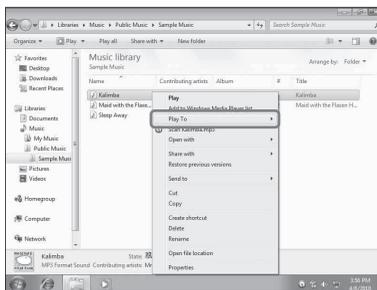
## 10 Sélectionnez [OK] pour fermer l'écran.

## Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows 7

### 1 Démarrez [Windows Media Player] de Windows 7.

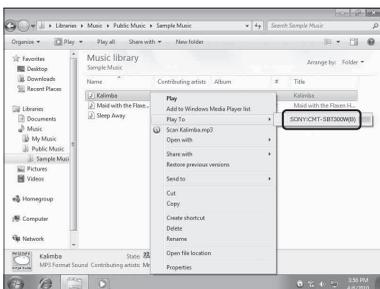
### 2 Sélectionnez le contenu audio de votre choix, puis cliquez avec le bouton droit de la souris.

### 3 Sélectionnez [Play To] dans le menu



La liste de périphériques s'affiche.

### 4 Sélectionnez [SONY:CMT-SBT300W(B) XXXXXX].



Le système entre en mode de fonction réseau et le contenu audio sélectionné est lu.

## Configuration d'un ordinateur avec Windows Vista/Windows XP

**1** Accédez à [Start] - [All Programs] et sélectionnez [Windows Media Player].  
Windows Media Player 11 démarre.

**2** Sélectionnez [Media Sharing...] dans le menu [Library].  
Si vous utilisez Windows XP, passez à l'étape 8.

**3** Lorsque  s'affiche, sélectionnez [Networking...].



L'écran [Network and Sharing Center] apparaît.

**4** Sélectionnez [Customize].



L'écran [Set Network Location] apparaît.

## Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows Vista/Windows XP

Vous devez configurer Windows Media Player 11 pour écouter de la musique à l'aide de Windows Vista/Windows XP\* en tant que serveur.

\* Windows Media Player 11 n'est pas installé par le fabricant sous Windows XP. Accédez au site Web Microsoft, téléchargez le programme d'installation, puis installez Windows Media Player 11 sur votre ordinateur.

Mettez à jour la version du logiciel de votre ordinateur en XP Service Pack 2 ou une version ultérieure, puis installez Windows Media Player 11. Vous ne pouvez pas installer Windows Media Player 11 sur des versions de XP antérieures à Service Pack 2.

### Remarque

Il est possible que les éléments affichés sur l'ordinateur soient différents de ceux illustrés dans cette section, selon la version du système d'exploitation ou l'environnement de l'ordinateur. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à l'aide de l'ordinateur.

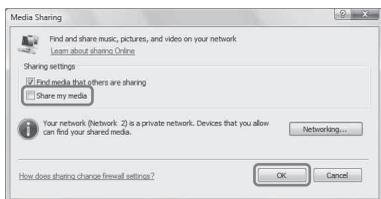
- 5 Ajoutez une coche en regard de [Private] et sélectionnez [Next].



- 6 Vérifiez que [Location type] a été modifié en [Private] et sélectionnez [Close].

- 7 Vérifiez que [(Private network)] est affiché sur l'écran [Network and Sharing Center] et fermez l'écran.

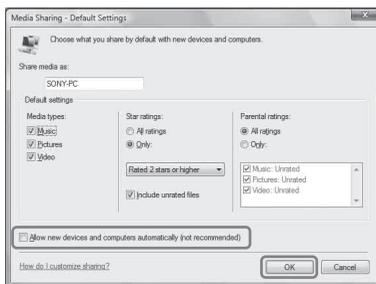
- 8 Si aucune coche n'est ajoutée en regard de [Share my media] sur l'écran [Media Sharing] qui s'affiche à l'étape 2, ajoutez une coche en regard de [Share my media], puis sélectionnez [OK].



Une liste des périphériques pouvant être connectés s'affiche.

- 9 Sélectionnez [Settings...] qui apparaît à côté de [Share my media to:].

- 10 Ajoutez une coche en regard de [Allow new devices and computers automatically] et sélectionnez [OK].



### Remarque

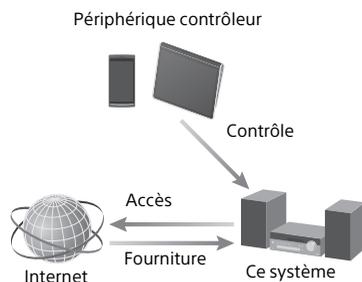
Décochez cet élément après avoir vérifié que le système peut se connecter à l'ordinateur et lire les données audio sur le système.

### Écoute de contenu audio sur un ordinateur avec Windows Vista/Windows XP

Vous pouvez lire du contenu audio à l'aide du contrôleur DLNA.

# Utilisation de diffusion de musique (Services musicaux)

Vous pouvez écouter de nombreuses diffusions de musique sur Internet sans utiliser d'ordinateur. Pour écouter une diffusion de musique sur Internet, installez l'application « Network Audio Remote » sur votre périphérique mobile et utilisez celui-ci en tant que périphérique contrôleur.



## Préparation de votre périphérique mobile pour le contrôleur

Préparez votre périphérique mobile tel qu'un téléphone intelligent ou une tablette pour l'utiliser en tant que périphérique contrôleur.

### Remarques

- Avant d'utiliser la diffusion de musique sur Internet, vérifiez les points suivants :
  - Vérifiez que ce système et le périphérique mobile sont connectés au même réseau.\*
  - Vérifiez que le système est sous tension.
  - Vérifiez que ce système et le périphérique mobile sont connectés à Internet.\*
  - Vérifiez que le système a été reconnu avec le contrôleur.

\* Pour plus de détails, reportez-vous à « Méthode de connexion à votre réseau » (page 36).

- Il est possible que vous deviez enregistrer votre système en fonction de la diffusion de musique sur Internet.

## 1 Téléchargez l'application « Network Audio Remote ».



Vous pouvez télécharger l'application gratuite depuis « Google Play » pour un périphérique Android ou l'« App Store » pour un iPhone/iPod touch/iPad sur le site Web. Vous pouvez facilement rechercher l'application en tapant « Network Audio Remote » sur l'écran de recherche.

### Android

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.nar.app>

### iOS

<http://itunes.apple.com/us/app/network-audio-remote/id398312883?mt=8>

### Si vous accédez à l'aide d'un code 2D

Lisez le code 2D suivant pour accéder.

### Android



### iOS



# Profiter de la diffusion de musique sur Internet

## Conseil

Les écrans utilisés dans la section suivante sont ceux de l'iPad. Il est possible que les écrans des périphériques Android ou de l'iPhone/iPod peuvent soient différents.

- 1 Tapez ou cliquez sur l'icône  sur l'écran du périphérique Android ou de l'iPhone/iPod touch/iPad.

- 2 Sélectionnez [SONY:CMT-SBT300W(B)] dans la liste.



- 3 Sélectionnez [Music Services] dans [Browse Music].



- 4 Sélectionnez [Music Unlimited] ou [vTuner].  
Les services qui s'affichent dans la liste varient selon votre région. Sélectionnez [Music Unlimited] ou [vTuner].

- 5 Sélectionnez le contenu lisible de votre choix et démarrez la lecture.

## Conseil

Si la lecture ne démarre pas, répétez la procédure depuis l'étape 1.

## Pour confirmer/modifier le nom du périphérique

Vous pouvez confirmer et modifier le nom du périphérique de cet appareil à l'aide de l'écran Device Details sur le navigateur.



Nom du périphérique

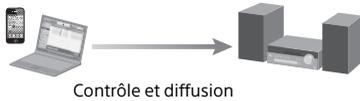
## Conseils

- Des sons très forts peuvent être émis par cet appareil si vous réglez le volume à un niveau trop élevé à l'aide du périphérique Android ou de l'iPhone/iPod touch/iPad.
- Pour plus de détails sur l'utilisation du système d'exploitation d'Android ou d'iOS, reportez-vous à l'aide de chaque système d'exploitation .
- Pour plus de détails sur l'utilisation de « Network Audio Remote », tapez/cliquez sur l'icône Aide ou Option correspondante.

# Utilisation AirPlay

Vous pouvez lire de la musique stockée sur un Mac, un ordinateur ou sur un iTunes, iPhone, iPod touch, iPad sur ce système à l'aide d'AirPlay.

Vous pouvez lire de la musique sans fil sans connecter le système à un autre périphérique.



## Modèles d'iPhone/iPod touch/iPad compatibles

iPod touch (5e génération), iPod touch (4e génération), iPod touch (3e génération), iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (4e génération), iPad mini, iPad (3e génération), iPad 2, iPad: iOS4.3.3 ou ultérieure  
Mac, PC: iTunes10.2.2 ou une version ultérieure

### Remarques

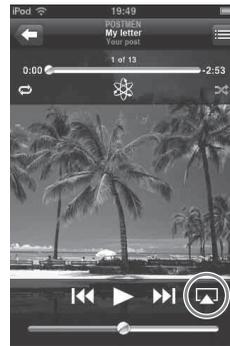
- Reportez-vous à « Modèles d'iPhone/iPod touch/iPad compatibles » pour plus de détails sur les versions d'iOS prises en charge ou iTunes.
- Mettez iOS ou iTunes à jour avant de l'utiliser avec le système.
- Reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique pour plus de détails sur l'utilisation des iPhone, iPod touch, iPad, iTunes ou AirPlay.

**1** Lancez l'application de votre iPhone, iPod touch, iPad ou iTunes.

**2** Sélectionnez l'icône  en bas à droite de l'écran iPhone, iPod

touch ou iPad ou de la fenêtre iTunes.

### iPhone, iPod touch ou iPad



### iTunes



**3** Sélectionnez [SONY:CMT-SBT300W(B) XXXXXX] dans le menu AirPlay d'iTunes ou de votre iPhone, iPod touch ou iPad.

### iPhone, iPod touch ou iPad



### iTunes



---

## 4 Commencez la lecture du contenu audio sur un iPhone, iPod touch, iPad ou iTunes.

Le système entre en mode de fonction AirPlay et le contenu audio sélectionné est lu.

### **Pour confirmer/modifier le nom du périphérique**

Vous pouvez confirmer et modifier le nom du périphérique de ce système à l'aide de l'écran de configuration sur le navigateur. Consultez l'écran Device Details à l'étape 8 de « Écran Détails du périphérique » (page 40) pour les détails.

Le nom du périphérique modifié peut être réinitialisé en exécutant « NW RESET » (page 38).

### **Conseils**

- Si la lecture ne démarre pas, répétez la procédure depuis l'étape 1.
- Des sons très forts peuvent être émis par ce système si vous réglez le volume à un niveau trop élevé à l'aide de l'iPhone, iPod touch, iPad ou iTunes.
- Pour plus de détails sur l'utilisation de l'iTunes, reportez-vous à l'Aide d'iTunes.
- Il est possible que le niveau du volume de l'iPhone, iPod touch, iPad ou iTunes ne puisse pas être lié au niveau du volume de ce système.
- AirPlay est disponible en lisant du contenu audio sur un iPhone/iPod touch/iPad, bien que vous ne puissiez pas le sélectionner à l'aide des boutons de fonction sur l'appareil de ce système.

# Utilisation de l'application « WALKMAN » d'un Xperia/Xperia Tablet

Vous pouvez lire de la musique stockée sur Xperia/Xperia Tablet sur ce système à l'aide de l'application « WALKMAN ».



## Remarques

- Mettez à jour le système d'exploitation Android avec la dernière version avant de l'utiliser avec ce système.
- Reportez-vous au mode d'emploi de votre Xperia/Xperia Tablet pour plus de détails.

---

**1** Lancez l'application « WALKMAN » sur la Xperia/Xperia Tablet.

---

**2** Sélectionnez l'icône  en haut à droite de la Xperia/Xperia Tablet.

---

**3** Sélectionnez [SONY:CMT-SBT300W(B) XXXXXX] sur l'écran affiché à l'étape 2.

## Xperia/Xperia Tablet



---

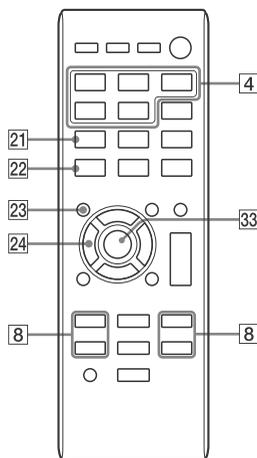
**4** Appuyez sur la touche de lecture et démarrez la lecture du contenu audio sur la Xperia/Xperia Tablet.

Le système entre en mode de fonction réseau et le contenu audio sélectionné est lu.

## Conseils

- Si la lecture ne démarre pas, répétez la procédure depuis l'étape 1.
- Pour plus de détails sur l'utilisation du système d'exploitation Android, reportez-vous à l'aide du système d'exploitation Android.
- La fonction réseau est disponible en lisant du contenu audio sur un Xperia/Xperia Tablet, bien que vous ne puissiez pas le sélectionner à l'aide des boutons de fonction sur l'appareil de ce système.
- Ce système peut lire la musique enregistrée sur certains modèles de « WALKMAN » à l'aide de la fonction Music Throw. Pour plus d'informations sur la fonction Music Throw, consultez le guide de l'utilisateur fourni avec votre « WALKMAN ».

# Écouter la radio



## Syntonisation d'une station de radio

**1** Appuyez sur TUNER FUNCTION [4] pour sélectionner une bande radio.

Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION [4] sûr l'appareil, jusqu'à ce que « TUNER FM » ou « TUNER AM » s'affiche (CMT-SBT300W), ou que « DAB » ou « TUNER FM » s'affiche (CMT-SBT300WB) à l'écran [10].

**2** Appuyez à plusieurs reprises sur TUNING MODE [21] jusqu'à ce que « AUTO » s'affiche à l'écran [10].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le mode de bascule entre AUTO, PRESET et MANUAL.

**3** Appuyez sur TUNE +/- [8].

L'indication de fréquence affichée à l'écran [10] commence à changer.

La syntonisation s'arrête automatiquement lorsqu'une station de radio est syntonisée est « STEREO » (lorsqu'un programme FM stéréo est reçu) s'affiche à l'écran (balayage automatique).



### Syntonisation manuelle

Appuyez à plusieurs reprises sur TUNING MODE [21] jusqu'à ce que « MANUAL » s'affiche à l'écran [10], puis appuyez sur TUNE +/- [8] pour syntoniser la station de votre choix.

### Remarque concernant les stations DAB/DAB+ (CMT-SBT300WB uniquement)

- Lorsque vous syntonisez une station qui offre des services RDS, des informations telles que le nom du service ou le nom de la station sont fournis par les programmes.
- Lors de la syntonisation d'une station DAB/DAB+, quelques secondes peuvent s'écouler avant que le son ne devienne audible.
- Le service principal est automatiquement reçu lorsque le service secondaire se termine.

- Ce tuner ne prend pas en charge les services de données.

### Conseil

Si la réception d'un programme FM stéréo est victime de bruits, appuyez à plusieurs reprises sur FM MODE [22] jusqu'à ce que « MONO » s'affiche à l'écran pour sélectionner la réception monaurale. Ceci permet de réduire le bruit.



« MONO » s'affiche pendant quatre secondes.

## Préréglage des stations de radio

Vous pouvez prérégler les stations de radio de votre choix.

- 1 Syntonisez la station que vous souhaitez prérégler.

- 2 Appuyez sur TUNER MEMORY [23].

Numéro de préréglage



- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNE +/- [8] pour sélectionner un numéro de préréglage.

Si le numéro de préréglage sélectionné est déjà attribué à une autre station, la station en question est remplacée par la nouvelle station.

- 4 Appuyez sur + [33] pour enregistrer la station.  
« COMPLETE » s'affiche sur l'écran [10].

- 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour enregistrer d'autres stations.

Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM (CMT-SBT300W), ou 20 stations DAB/DAB+ et 20 stations FM (CMT-SBT300WB).

## Pour syntoniser une station préréglée

Appuyez à plusieurs reprises sur TUNING MODE [21] jusqu'à ce que « PRESET » s'affiche à l'écran [10], puis appuyez sur TUNE +/- [8] pour sélectionner le numéro de préréglage sous lequel la station de votre choix est enregistrée.

## Exécution manuelle du balayage automatique DAB (CMT-SBT300WB uniquement)

Avant de pouvoir syntoniser des stations DAB/DAB+, vous devez procéder au balayage initial DAB.

Si vous déménagez, procédez également manuellement au balayage initial DAB pour mettre les informations de services DAB/DAB+ à jour.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER FUNCTION [4], jusqu'à ce que « DAB » s'affiche à l'écran [10].

Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION [4] ce sur l'appareil jusqu'à ce que « DAB » s'affiche à l'écran [10].

- 2 Appuyez sur OPTIONS [34] pour afficher le menu de configuration.

- 
- 3** Appuyez à plusieurs reprises sur  **24** pour sélectionner « INITIAL », puis appuyez sur  **33**.

- 
- 4** Appuyez à plusieurs reprises sur  **24** pour sélectionner « OK », puis appuyez sur  **33**.

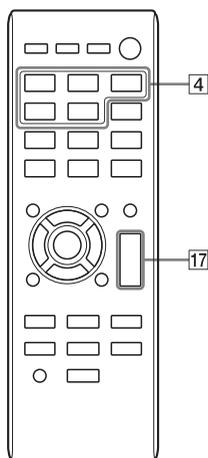
Le balayage commence. La progression du balayage est indiquée par des astérisques (\*\*\*\*\*). Selon les services DAB/DAB+ disponibles dans votre région, le balayage peut prendre quelques minutes.

Une fois le balayage terminé, une liste des services disponibles est créée.

#### Remarques

- Si votre pays ou votre région ne prend pas en charge la diffusion DAB/DAB+, « NO SERV » s'affiche.
- Cette procédure efface tous les préréglages précédemment mémorisés.
- Avant de débrancher l'antenne à fil DAB/FM, vérifiez que le système est hors tension afin de conserver vos réglages DAB/DAB+.

# Utilisation de composants audio optionnels



- 1 Appuyez sur VOLUME – [17] sur la télécommande pour baisser le volume.

Tournez la molette VOLUME [17] sur l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.

- 2 Branchez le composant audio supplémentaire sur la prise AUDIO IN [C] (page 14).

Branchez l'équipement externe optionnel à l'aide d'un câble de raccordement audio (non fourni).

- 3 Appuyez sur AUDIO IN FUNCTION [4].

Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION [4] sur l'appareil jusqu'à ce que « AUDIO IN » s'affiche à l'écran [10].

- 4 Démarrez la lecture du composant connecté.  
Réglez le volume du composant connecter pendant la lecture.

- 5 Appuyez sur VOLUME +/- [17] sur la télécommande pour régler le volume.

Tournez la molette VOLUME [17] sur l'appareil vers la gauche ou vers la droite pour régler le volume.

#### Remarque

Le mode de veille du système peut être activé automatiquement si le niveau de volume du périphérique connecté est trop faible. Réglez le volume du périphérique en conséquence. Reportez-vous sur « Configuration de la fonction de veille automatique » (page 62).

# Configuration de la fonction de veille automatique

Le système dispose d'une fonction de veille automatique. Grâce à cette fonction, le mode de veille du système est automatiquement activé au bout de 15 minutes environ, en l'absence d'opérations ou d'émission de signal audio. « AUTO STBY » s'affiche à l'écran **[10]** pendant 2 minutes avant que le mode de veille du système ne soit activé.

La fonction de veille automatique est activée par défaut. Vous pouvez activer la fonction à l'aide du menu d'options.

fonction de veille automatique est activée dans les cas suivants :

- lorsqu'un périphérique USB est connecté
  - lorsque vous appuyez sur un bouton de la télécommande ou de l'appareil
- \* AM est uniquement disponible pour le modèle CMT-SBT300W, ou DAB est destiné uniquement au modèle CMT-SBT300WB.

---

**1** Appuyez sur **OPTIONS [34]** pour afficher le menu de configuration.

---

**2** Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼ [24]** pour sélectionner « AUTO STBY », puis appuyez sur **⊕ [33]**.

---

**3** Appuyez sur **▲/▼ [24]** à plusieurs reprises pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur **⊕ [33]**.

## Remarques

- La fonction de veille automatique ne s'applique pas à la fonction tuner (FM/AM/DAB\*), même si vous l'avez activée.
- Il est possible que le mode de veille du système ne soit pas automatiquement activé dans les cas suivants :
  - lorsqu'un signal audio est détecté
  - lors de la lecture de plages audio ou de fichiers
  - lorsque la minuterie de sommeil ou la minuterie de lecture est en cours d'utilisation
- Le système décompte le temps (15 minutes) jusqu'à ce qu'il entre en mode veille, même si la

# Réglage du mode veille BLUETOOTH/ réseau

Vous pouvez activer/désactiver le mode veille BLUETOOTH/réseau. Si le mode veille BLUETOOTH/est activé, le système entrant mode d'attente pour la connexion BLUETOOTH ou réseau, même si le système est éteint. Le mode BLUETOOTH/Veille réseau est désactivé par défaut.

- 1** Appuyez sur **OPTIONS** **[34]** pour afficher le menu de configuration.
- 2** Appuyez à plusieurs reprises sur **↑/↓** **[24]** pour sélectionner « BT/NW STBY », puis appuyez sur **+** **[33]**.
- 3** Appuyez sur **↑/↓** **[24]** à plusieurs reprises pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur **+** **[33]**.
- 4** Appuyez sur **I/O** (alimentation) **[1]** pour éteindre le système.  
Lorsque « BT/NW STBY » est réglé sur « ON », le système s'allume et vous pouvez écouter de la musique en activant BLUETOOTH ou AirPlay sur le composant connecté.

## Remarque

La lecture sur le périphérique DLNA ou l'utilisation des services musicaux est impossible.

# Mise à jour du logiciel

Vous pouvez mettre à jour le logiciel de ce système en téléchargeant la dernière version via un réseau.

Si le système détecte une nouvelle mise à jour lorsqu'il est connecté à Internet, « UPDATE » s'affiche à l'écran **[10]**. Vous pouvez mettre à jour le logiciel à l'aide du menu d'options.



- 
- 1 Appuyez sur **OPTIONS** **[34]** pour afficher le menu de configuration.

---

  - 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **↑/↓** **[24]** pour sélectionner « UPDATE », puis appuyez sur **+** **[33]**.

---

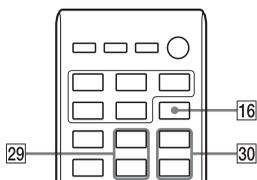
  - 3 Appuyez à plusieurs reprises sur **↑/↓** **[24]** pour sélectionner « OK », puis appuyez sur **+** **[33]**.  
La mise à jour commence.

## Remarques

- En général, il faut environ de 3 à 10 minutes pour que le système termine la mise à jour. Selon l'environnement réseau, davantage de temps peut s'avérer nécessaire.
- N'utilisez pas l'appareil ni la télécommande pendant les opérations de mise à jour. De plus, n'éteignez pas le système et ne débranchez pas le cordon d'alimentation pendant les opérations de mise à jour.

# Réglage du son

Vous pouvez régler l'amplification des graves ou la tonalité en fonction de vos préférences.



## Réglage de l'amplification des graves

Appuyez à plusieurs reprises sur BASS BOOST **16** pour sélectionner « ON » ou « OFF ».

## Réglage des basses et des aigus

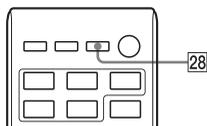
Appuyez sur BASS +/- **29** pour régler les graves ou sur TREBLE +/- **30** pour régler les aigus.

- Sur l'appareil, appuyez plusieurs reprises sur EQ **14** pour sélectionner « BASS » ou « TREBLE », et réglez l'option sélectionnée à l'aide de TUNE +/- **8**.

## Conseil

Ce système est équipé de la fonction DSEE permettant de reproduire des aigus nets malgré la dégradation provoquée par la compression. La fonction DSEE est généralement activée automatiquement par la reconnaissance de la source sonore, mais il est possible qu'elle ne soit pas activée selon la fonction en cours d'utilisation.

# Modification de l'affichage



Pour	Procédez de la façon suivante :
Afficher les informations à l'écran [10] <sup>*1</sup>	Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY [28] lorsque le système est allumé.
Afficher l'horloge	Appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY [28] lorsque le système est éteint. <sup>*2</sup> L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

\*1 Vous pouvez voir les informations décrites ci-dessous pendant la lecture d'un CD-DA/MP3.

\*2 Les informations ne s'affichent pas en mode veille BLUETOOTH/réseau.

## CD-DA

- durée de lecture restante d'une plage pendant la lecture
- temps total restant de lecture

## Disque MP3

- plage ou nom de fichier
- nom de l'artiste
- nom de l'album

## Remarques concernant les informations d'affichage

- Les caractères qui ne peuvent être affichés sont représentés par « \_ ».
- Les éléments suivants ne sont pas affichés :
  - durée de lecture restante ou durée de lecture totale pour un disque MP3
  - durée de lecture restante pour un fichier MP3
- Les éléments suivants ne sont pas affichés correctement :
  - durée de lecture écoulée d'un fichier MP3 codé en VBR (Variable Bit Rate).

- les noms des dossiers et de fichiers dont le format d'extension ne respecte pas la norme ISO9660 niveau 1/niveau 2 ou Joliet.
- Les éléments suivants sont affichés :
  - durée de lecture totale pour un CD-DA (sauf lorsque le mode PGM est sélectionné et que le lecteur est arrêté)
  - durée de lecture restante pour une plage d'un CD-DA
  - durée de lecture restante pour un CD-DA (uniquement lorsque le mode de lecture normale est sélectionné pendant la lecture.
  - informations des balises ID3 pour les fichiers MP3. L'affichage des informations des balises ID3 version 2 est prioritaire si des balises ID3 version 1 et version 2 sont utilisées pour un fichier MP3.
  - jusqu'à 64 caractères pour une balise ID3, où les caractères autorisés sont des majuscules (A à Z), les chiffres (0 à 9) et les symboles (" \$ % ' ( ) \* + , - . / < = > @ [ \ ] \_ ` { | } ! ? ^ ~)

## Remarques concernant les informations d'affichage DAB/DAB+ (CMT-SBT300WB uniquement)

- Les éléments suivants sont également affichés :
- jusqu'à 8 caractères de nom de service, jusqu'à 128 caractères de DLS (Dynamic Label Segment) et jusqu'à 16 caractères d'étiquette d'ensemble.
  - une valeur comprise entre 0 et 100 indiquant la qualité du signal s'affiche.

# Utilisation des minuteries

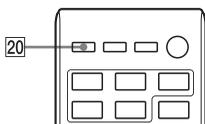
Le système offre une minuterie de sommeil et une minuterie de lecture.

La minuterie de sommeil est prioritaire sur la minuterie de lecture.

Vous pouvez régler la minuterie à l'aide des boutons de la télécommande.

## Réglage de la minuterie de sommeil

Le système est automatiquement arrêté une fois le temps configuré pour la minuterie de sommeil écoulé. La minuterie de sommeil fonctionne même si l'horloge n'est pas configurée.



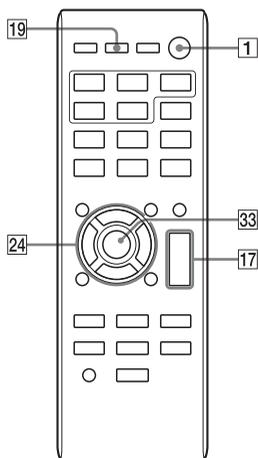
**1** Appuyez à plusieurs reprises sur SLEEP **20** pour spécifier la durée.

- Sélectionnez « 30MIN » pour désactiver le système après 30 minutes.
- Pour annuler la minuterie de sommeil, sélectionnez « OFF ».

## Réglage de la minuterie de lecture

Vous pouvez écouter un CD-DA, un disque MP3 ou une radio tous les jours, à une heure pré-réglée.

Assurez-vous que l'horloge soit réglée avant de configurer la minuterie.



**1** Préparer la source sonore.

- Préparez la source sonore et tournez la molette VOLUME **17** de l'appareil vers la gauche ou vers la droite, ou appuyez sur VOLUME +/- **17** sur la télécommande pour régler le volume. Les sources sonores disponibles sont :  
CD, USB et TUNER (FM, AM ou DAB)\*<sup>1</sup>  
FUNCTION
- Pour lire les plages ou les fichiers de votre choix uniquement sur le disque, créez un programme. Reportez-vous à « Créer votre propre programme (lecture programmée) » (page 22).

- Pour écouter un programme radio, syntonisez l'installation de votre choix, à l'aide du balayage automatique, de la syntonisation manuelle ou de la syntonisation préréglée (page 58).

\*1 FM ou AM pour CMT-SBT300W, ou FM ou DAB pour CMT-SBT300WB.

## 2 Appuyez sur TIMER MENU .

## 3 Appuyez à plusieurs reprises sur pour sélectionner « PLAY SET », puis appuyez sur .

L'heure de démarrage clignote à l'écran .

## 4 Configurez l'heure de début de l'opération.

Appuyez à plusieurs reprises sur   pour régler l'heure, puis appuyez sur  . L'indication des minutes clignote. Utilisez la procédure ci-dessus pour régler les minutes.

Une fois l'heure de début réglée, le système passe au réglage de l'heure de fin.

## 5 Utilisez la même procédure qu'à l'étape 4 pour configurer l'heure de fin de l'opération.

### Si « TIME NG » clignote à l'écran

L'heure de début et l'heure de fin sont identiques. Changez l'heure de fin.

## 6 Sélectionnez la source sonore.

Appuyez à plusieurs reprises sur   jusqu'à ce que la source sonore de votre choix s'affiche, puis appuyez sur  .

Les sources sonores disponibles sont : CD, USB et TUNER (FM, AM ou DAB)\*1 FUNCTION

\*1 FM ou AM pour CMT-SBT300W, ou FM ou DAB pour CMT-SBT300WB.

Une fois la sélection de la source sonore terminée, l'écran de confirmation pour la minuterie de lecture s'affiche.

## 7 Appuyez sur (alimentation) pour éteindre le système.

- Lorsque la minuterie de lecture est configurée, le système s'allume automatiquement environ 15 secondes (pour FM, AM ou DAB\*) ou environ 90 secondes (pour un CD-DA ou un périphérique USB) avant l'heure préréglée.

- La minuterie de lecture ne fonctionne pas si le système est allumé au moment de l'heure préréglée. Veillez à ne pas utiliser le système jusqu'à ce qu'il s'allume et qu'il démarre la lecture à l'aide de la minuterie.

\* AM est uniquement disponible pour le modèle CMT-SBT300W, ou DAB est destiné uniquement au modèle CMT-SBT300WB.

### Pour vérifier le réglage

- 1 Appuyez sur TIMER MENU .
  - 2 Appuyez à plusieurs reprises sur   pour sélectionner « TIMER SEL », puis appuyez sur  .
  - 3 Appuyez à plusieurs reprises sur   pour sélectionner « PLAY SEL », puis appuyez sur  .
- Le réglage de la minuterie s'affiche à l'écran .

### Pour annuler la minuterie

- 1 Appuyez sur TIMER MENU .
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur   pour sélectionner « TIMER SEL », puis appuyez sur  .
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur   pour sélectionner « OFF », puis appuyez sur  .

### Pour modifier le réglage

Effectuez les mêmes procédures pour modifier le réglage de la minuterie de lecture.

### Remarques

- Si la source sonore pour une minuterie de lecture est configurée sur une station de radio

que vous avez réglée à l'aide du balayage automatique (AUTO) ou de la syntonisation manuelle (MANUAL) et que vous modifiez la fréquence ou la bande radio après avoir réglé la minuterie, le réglage de la station de radio pour la minuterie est également modifié.

- Si la source sonore pour une minuterie de lecture est configurée sur une station de radio (numéro de préréglage de 1 à 20), et si vous modifiez la fréquence de la station de radio ou la bande, la syntonisation et après le réglage de la minuterie, réglage de la station de radio pour la minuterie n'est pas modifié. La syntonisation de la station de radio pour la minuterie est fixé sur ce que vous avez configuré pour celle-ci.

### **Conseil**

Le réglage de la minuterie de lecture demeure tant qu'il n'est pas annulé manuellement

# Dépannage

Si un problème survient pendant l'utilisation du système, suivez les étapes décrites ci-dessous avant de contacter votre revendeur Sony le plus proche. Si un message d'erreur s'affiche, veuillez à en noter le contenu pour référence.

1 Vérifiez si le problème est abordé dans cette section de « Dépannage ».

2 Consultez les sites Web d'assistance client suivants.  
**<http://support.sony-europe.com/>**

Vous trouverez sur ces sites Web les informations de support technique les plus récentes et les FAQ.

3 Si vous ne pouvez toujours pas résoudre le problème après avoir effectué les étapes 1 et 2, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Si le problème persiste après avoir effectué toutes les démarches ci-dessus, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Lorsque vous portez le produit en réparation, veuillez à amener le système entier (appareil principal et télécommande).

Ce produit est un produit système et le système entier est nécessaire pour déterminer la partie nécessitant une réparation.

## Si le témoin **STANDBY** clignote

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation, puis vérifiez le point suivant :

- Le cordon d'enceinte est-il en court-circuit ?

Une fois que le témoin **STANDBY**  cesse de clignoter, branchez de nouveau le cordon d'alimentation, puis mettez le système sous tension. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

## Généralités

### Le système ne s'allume pas.

- Le cordon d'alimentation est-il correctement branché sur la prise murale ?

### Le mode de veille du système a été activé de manière imprévue.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le mode de veille du système est automatiquement activé au bout de 15 minutes environ, en l'absence d'opérations ou d'émission de signal audio. Reportez-vous sur « Configuration de la fonction de veille automatique » (page 62).

### Le réglage de l'horloge et la minuterie de lecture a été annulé de manière imprévue.

- Si une minute s'écoule sans qu'aucune opération ne soit effectuée, le réglage de l'horloge ou la minuterie de lecture est automatiquement annulé. Effectuez de nouveau l'opération depuis le début.

### Il n'y a aucun son.

- Assurez-vous que les cordons d'enceinte sont correctement branchés.
- Vérifiez que les enceintes fournies sont utilisées.
- Tournez la molette VOLUME [17] sur l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur VOLUME + [17] sur la télécommande pour augmenter le volume.
- Assurez-vous que le casque est débranché de la prise casque.
- Assurez-vous que le composant externe est correctement branché sur la prise AUDIO IN  est réglé la fonction sur AUDIO IN.
- La station spécifiée peut avoir momentanément interrompu toute diffusion.
- La balance du son à gauche et à droite est incorrecte. Vérifiez que les enceintes gauche et droite sont correctement branchées.
- Disposez les enceintes symétriquement.
- Branchez les enceintes fournies.

### Un bourdonnement ou un bruit important se fait entendre.

- Éloignez le système de toute source de parasites.
- Raccordez le système à une autre prise secteur.

- L'utilisation d'une alimentation secteur avec un filtre antiparasites (non fournie) est recommandée.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Retirez les obstacles entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'appareil et éloignez l'appareil des lumières fluorescentes.
- Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil.
- Rapprochez la télécommande du système.

## CD-DA/disque MP3

### « LOCKED » s'affiche à l'écran [10] et vous ne pouvez pas sortir le disque du plateau à disque.

- Consultez votre distributeur Sony ou une installation de service agréée Sony la plus proche.

### Le disque ou le fichier ne s'affiche pas.

- Le disque n'a pas été finalisé (disque CD-R ou CD-RW auquel des données peuvent être ajoutées).

### Le son saute ou le disque n'est pas lu.

- Essayez le disque et remettez-le en place.
- Éloignez le système des vibrations (sur un support stable, par exemple).
- Une oscillation peut être à l'origine de sautes de son, selon le niveau du volume. Éloignez les enceintes de l'appareil ou changez leur emplacement.

### La lecture ne commence pas par la première plage ou le premier fichier.

- Retournez à la lecture normale en appuyant sur plusieurs fois sur PLAY MODE [27] en mode arrêt jusqu'à ce que « PGM » et « SHUF » disparaissent de l'écran [10].

### Le démarrage de la lecture nécessite plus de temps que d'habitude.

- Le démarrage de la lecture peut être plus lent lors de la lecture des disques suivants :
  - un disque enregistré avec une arborescence complexe
  - un disque enregistré en format multisession
  - un disque comportant de nombreux dossiers

## iPod/iPhone/iPad

### Il n'y a aucun son.

- ➔ Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est fermement branché sur le port USB **18**.
- ➔ Arrêtez la lecture et connectez l'iPod/iPhone/iPad au système.
- ➔ Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est mis à jour avec la dernière version logicielle. Si ce n'est pas le cas, mettez l'iPod/iPhone/iPad à jour avant de l'utiliser avec le système.
- ➔ Tournez la molette VOLUME **17** de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur VOLUME + **17** sur la télécommande pour augmenter le volume.
- ➔ Il est possible que l'iPod/iPhone/iPad ne soit pas pris en charge par ce système. Reportez-vous à « Modèles d'iPod/iPhone/iPad compatibles » (page 24).

### Le son est déformé.

- ➔ Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est fermement branché sur le port USB **18**.
- ➔ Tournez la molette VOLUME **17** sur l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur VOLUME + **17** sur la télécommande pour augmenter le volume.
- ➔ Configurez le paramètre « EQ » de l'iPod/iPhone/iPad sur « Off » ou « Flat ».
- ➔ Il est possible que l'iPod/iPhone/iPad ne soit pas pris en charge par ce système. Reportez-vous à « Modèles d'iPod/iPhone/iPad compatibles » (page 24).

### L'iPod/iPhone/iPad ne fonctionne pas.

- ➔ Arrêtez les autres applications iOS exécutées sur l'iPod/iPhone/iPad. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'iPod/iPhone/iPad.
- ➔ Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est fermement branché sur le port USB **18**.
- ➔ Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est mis à jour avec la dernière version logicielle. Si ce n'est pas le cas, mettez l'iPod/iPhone/iPad à jour avant de l'utiliser avec le système.
- ➔ Le système et l'iPod/iPhone/iPad fonctionnant différemment, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser l'iPod/iPhone/iPad à l'aide des boutons de la télécommande ou de l'appareil. Utilisez alors les boutons de commande de l'iPod/iPhone/iPad.

### Impossible de charger l'iPod/iPhone/iPad.

- ➔ Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est bien branché sur le port USB **18** via le câble fourni avec l'iPod/iPhone/iPad.
- ➔ Il est impossible de charger l'iPod/iPhone/iPad lorsque le système est hors tension.

## Périphérique USB

### Un périphérique USB non pris en charge est connecté.

- ➔ Les problèmes suivants peuvent survenir si vous raccordez un périphérique USB non pris en charge. Vérifiez les informations fournies sur les sites Web au sujet des périphériques USB compatibles en utilisant les adresses URL répertoriées sous « Lire un fichier sur un périphérique USB » (page 26).
  - Le périphérique USB n'est pas reconnu.
  - Le nom des fichiers ou des dossiers n'est pas affiché sur ce système.
  - La lecture n'est pas possible.
  - Le son saute.
  - Il y a des parasites.
  - Le son est déformé.

### Il n'y a aucun son.

- ➔ Le périphérique USB n'est pas connecté de manière correcte. Mettez le système hors tension, puis reconnectez le périphérique USB.

### Le son présente des parasites, saute ou est déformé.

- ➔ Un périphérique USB non pris en charge est connecté. Connecté à un périphérique USB pris en charge.
- ➔ Mettez le système hors tension, reconnectez le périphérique USB, puis mettez le système sous tension.
- ➔ Les données audio contiennent des parasites ou le son est déformé. Il est possible que des parasites soient apparus lors de la création des données audio en raison de l'état de l'ordinateur. Dans ce cas, supprimez le fichier en envoyez à nouveau les données.
- ➔ Un faible débit binaire a été utilisé pour le codage des fichiers. Envoyez des fichiers codés avec un débit binaire plus élevé au périphérique USB.

**Le message « READING » s'affiche pendant longtemps ou le démarrage de la lecture demande du temps.**

- ➔ Le processus de lecture peut prendre du temps dans les cas suivants.
  - Le périphérique USB comporte de nombreux dossiers ou fichiers.
  - L'arborescence de fichiers est extrêmement complexe.
  - L'espace disponible de la mémoire n'est pas suffisant.
  - La mémoire interne est fragmentée.

**Le nom du fichier ou du dossier (nom de l'album) ne s'affiche pas correctement.**

- ➔ Envoyez de nouveau les données audio au périphérique USB, car il est possible que les données stockées au niveau du périphérique USB soient corrompues.
- ➔ Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  - Majuscules (A à Z).
  - Nombres (0 à 9).
  - Symboles (< > \* +, [ ] @ \ \_).
 Les autres caractères s'affichent sous la forme « \_ ».

**Le périphérique USB n'est pas reconnu.**

- ➔ Mettez le système hors tension, reconnectez le périphérique USB, puis mettez le système sous tension.
- ➔ Vérifiez les informations fournies sur les sites Web au sujet des périphériques USB compatibles en utilisant les adresses URL répertoriées sous « Lire un fichier sur un périphérique USB » (page 26).
- ➔ Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique USB pour savoir comment résoudre le problème.

**La lecture ne démarre pas.**

- ➔ Mettez le système hors tension, reconnectez le périphérique USB, puis mettez le système sous tension.
- ➔ Vérifiez les informations fournies sur les sites Web au sujet des périphériques USB compatibles en utilisant les adresses URL répertoriées sous « Lire un fichier sur un périphérique USB » (page 26).

**La lecture ne commence pas par la première page.**

- ➔ Réglez le mode de lecture en mode de lecture normale.

**Impossible de charger le périphérique USB.**

- ➔ Assurez-vous que le périphérique USB est bien branché.
- ➔ Impossible de procéder à la recharge lorsque l'alimentation du système est coupée.
- ➔ Il est possible que le périphérique USB ne soit pas pris en charge par ce système. Consultez les informations sur les sites Web au sujet des périphériques USB compatibles.

## Tuner

**Un fort bourdonnement ou bruit se fait entendre (« STEREO » clignote dans la fenêtre d'affichage **[10]**), ou il est impossible de recevoir les émissions.**

- ➔ Raccordez correctement l'antenne.
- ➔ Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception et réinstallez l'antenne.
- ➔ Maintenez les antennes à distance de l'appareil, du cordon d'enceinte et des autres composants AV afin d'éviter les parasites.
- ➔ Éteignez les équipements électriques qui se trouvent à proximité.

**Vous entendez plusieurs chansons en même temps.**

- ➔ Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception et réinstallez l'antenne.
- ➔ Regroupez les câbles d'antenne à l'aide d'attache de cordon disponibles dans le commerce, par exemple, et réglez la longueur des câbles.

**La station de radio DAB/DAB+ n'est pas reçue correctement.**

- ➔ Vérifiez tous les raccordements d'antennes, puis effectuez la procédure de balayage automatique DAB. Reportez-vous à « Exécution manuelle du balayage automatique DAB (CMT-SBT300WB uniquement) » (page 59).
- ➔ Il est possible que le service DAB/DAB+ ne soit pas disponible.  
Appuyez sur TUNE +/- **[8]** pour sélectionner un autre service.

- ➔ Si vous avez changé de zone, certains services/certains fréquences ont peut-être changé et vous risquez de ne pas pouvoir syntoniser votre émission habituelle. Effectuez la procédure de balayage automatique DAB pour enregistrer de nouveau le contenu des émissions. (Cette procédure efface tous les réglages précédemment mémorisés).

---

### La diffusion DAB/DAB+ a été interrompue.

---

- ➔ Vérifiez l'emplacement du système ou réglez l'orientation de l'antenne pour augmenter la valeur indiquée pour la qualité du signal.

## Connexion réseau

---

**Le système ne peut pas se connecter au réseau. (Un autre équipement sur le réseau ne peut pas trouver ou reconnaître le système.)**

---

- ➔ Vérifiez que  est allumé sur l'écran **10**.
- ➔ Il faut environ 1 minute pour que le système acquière une adresse IP lorsqu'il est allumé dans un environnement de communication sans routeur.
- ➔ Si vous utilisez une adresse IP fixe, la même peut être utilisée par un autre équipement. Utilisez une adresse IP différente.

---

**Le système ne peut pas se connecter au réseau via une connexion LAN sans fil.**

---

- ➔ Si un câble réseau (LAN) est connecté au système, celui-ci fonctionne automatiquement pour établir une connexion LAN câblée. Si vous souhaitez utiliser une connexion LAN sans fil, ne connectez pas un câble réseau (LAN) au système.
- ➔ Vérifiez les paramètres du routeur LAN sans fil/point d'accès. Si le mode discret SSID est configuré sur MARCHÉ sur le point d'accès, réglez-le sur ARRÊT. Pour obtenir les paramètres du point d'accès, reportez-vous au mode d'emploi de celui-ci.

---

**Le système ne peut pas se connecter au réseau à l'aide de WPS.**

---

- ➔ Configurez votre réseau après avoir recherché le point d'accès en utilisant le balayage des points d'accès.

---

**La vitesse de communication de la connexion du LAN sans fil devient brusquement faible.**

---

- ➔ La vitesse de communication du LAN sans fil devient faible pour des routeurs LAN sans fil/points d'accès compatibles IEEE802.11n si la méthode de sécurité est configurée sur WEP ou WPA/WPA2-PSK (TKIP). Le schéma de cryptage (sécurité) varie en fonction du périphérique. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre routeur/point d'accès.

## Services musicaux

---

**Le système ne peut pas se connecter aux services musicaux.**

---

- ➔ Assurez-vous que le routeur LAN sans fil/point d'accès est allumé.
- ➔ Vérifiez que  s'affiche dans la fenêtre d'affichage **10**. Sinon, configurez à nouveau un réseau sans fil (page 37).
- ➔ Lorsque le système est connecté à un réseau sans fil, rapprochez le LAN sans fil/point d'accès et le système et procédez à nouveau à la configuration.
- ➔ Selon les fournisseurs, une seule connexion Internet peut être autorisée. Le cas échéant, le système ne peut pas être connecté si la connexion est occupée. Veuillez consulter votre compagnie de téléphone ou votre fournisseur de services.
- ➔ Lorsque vous allumez votre téléphone mobile (périphérique Android, Xperia/Xperia Tablet ou iPhone/iPod touch/iPad) quelque temps après l'avoir éteint, essayez de redémarrer l'application « Network Audio Remote ».

## Réseau Domestique (Home Network)

---

**Le contrôleur ne peut pas trouver ce système. (Le contrôleur ne peut pas parcourir le contenu de ce système.)**

---

- ➔ Assurez-vous que le contrôleur est connecté au réseau domestique.
- ➔ Le contrôle multidiffusion sur le point d'accès est activé.

---

**La musique a démarré automatiquement.**

---

- ➔ Ce système peut être contrôlé par un autre composant. Pour rejeter la commande,

configurez le mode veille BLUETOOTH/réseau (page 63).

---

### Le son est interrompu.

---

- ➔ Le serveur DLNA est surchargé. Fermez toutes les applications en cours d'exécution.
- ➔ L'état du signal sans fil est faible. Cessez d'utiliser votre four à micro-ondes.

---

### La lecture ne démarre pas.

---

- ➔ Vérifiez si le fichier audio est incorrect ou a été supprimé du serveur. Reportez-vous au mode d'emploi du serveur.
- ➔ Le serveur essaie de lire le fichier audio dans un format audio que le système ne prend pas en charge. Vérifiez les informations du format audio sur le serveur.
- ➔ Désactivez le contrôle de multidiffusion sur le routeur LAN sans fil/point d'accès. S'il est activé, plusieurs minutes peuvent être nécessaires pour émettre le son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du routeur LAN/point d'accès sans fil.
- ➔ L'accès à partir de ce système n'est pas autorisé par le serveur. Changez les paramètres sur le serveur pour autoriser l'accès depuis ce système. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du serveur.

## AirPlay

---

### Le système est introuvable depuis un iPhone/iPod Touch/iPad.

---

- ➔ Reportez-vous à « Connexion réseau - Le système ne peut pas se connecter au réseau » (page 74).
- ➔ Assurez-vous que le périphérique iOS ou l'ordinateur avec iTunes est connecté au réseau domestique.
- ➔ Avant d'utiliser le système, mettez à jour iOS ou iTunes avec la dernière version.

---

### La musique a démarré automatiquement.

---

- ➔ Ce système peut être contrôlé par un autre composant. Pour rejeter la commande, configurez le mode BLUETOOTH/Veilie réseau (page 63).

---

### Le son saute pendant la lecture.

---

- ➔ Le serveur est surchargé. Quittez toutes les applications en cours d'exécution.

---

### Cet appareil ne peut être utilisé.

---

- ➔ Mettez à jour la version du logiciel de l'iPhone/iPod Touch/iPad avec la dernière version.

### Pour rétablir les réglages par défaut du système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, rétablissez les réglages par défaut.

Utilisez les boutons de l'appareil pour rétablir les réglages par défaut du système.

1 Débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez que le témoin STANDBY [2] n'est pas allumé. Puis rebranchez le cordon d'alimentation et mettez le système sous tension.

2 Appuyez sur ■ [7] et I/O [1] et maintenez-le enfoncé jusqu'à l'affichage de « ALL RESET » à l'écran.

Tous les paramètres configurés par l'utilisateur, tels que les stations de radio prééglées, l'horloge, la minuterie et le réseau sont supprimés.

Si le problème persiste après avoir effectué toutes les démarches ci-dessus, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

# Messages

Les messages suivants peuvent s'afficher ou clignoter pendant le fonctionnement.

## **CANNOT DOWNLOAD**

Le système n'est pas parvenu à télécharger les données de mise à jour lors de l'exécution de la mise à jour du logiciel. Entrez dans le menu des paramètres et mettez de nouveau le logiciel à jour.

## **CANNOT PLAY**

Le système ne peut lire les fichiers audio en raison d'un format de fichier non pris en charge ou de limitations de lecture.

## **CAN'T PLAY**

Vous avez inséré un disque qui ne peut pas être lu sur ce système, tel qu'un CD-ROM ou un DVD.

## **COMPLETE**

L'opération de préréglage de la station s'est terminée normalement.

## **DATA ERROR**

Vous avez tenté de lire un fichier qui ne peut être lu.

## **ERROR**

Vous avez utilisé le système pendant l'initialisation. Patientez quelques instants jusqu'à la fin de l'initialisation.

## **INITIAL**

Le système est en train d'initialiser les paramètres réseau. Certains boutons du système ne peuvent pas être utilisés pendant ce processus.

## **LOCKED**

Le plateau à disque est verrouillé et vous ne pouvez pas retirer le disque [12]. Contactez votre distributeur Sony le plus proche.

## **NO CONNECT**

Le système ne peut pas être connecté au réseau.

## **NO DEVICE**

Aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté a été supprimé.

## **NO DISC**

Le lecteur ne contient pas de disque ou vous avez chargé un disque qui ne peut être lu.

## **NO MEMORY**

Le support mémoire n'est pas inséré dans le périphérique USB, ou le système n'identifie pas le support mémoire.

## **NO STEP**

Toutes les plages programmées ont été effacées.

## **NO SUPPORT**

Le système ne prend pas en charge le périphérique USB connecté.

## **NO TRACK**

Il n'y a pas de fichiers lisibles sur le périphérique USB ou sur le disque.

## **NOT IN USE**

Vous avez appuyé sur un bouton non lisible.

## **OVER CURRENT**

Supprimez le périphérique USB du port et éteignez le système, puis rallumez-le.

## **PUSH STOP**

Vous avez appuyé sur PLAY MODE [27] pendant la lecture du CD ou sur la fonction USB.

## **READING**

Le système est en train de lire les informations sur le disque ou un périphérique USB. Certains boutons ne fonctionnent pas pendant la lecture.

**STEP FULL**

Vous avez tenté de programmer plus de 25 plages ou fichiers.

**TIME NG**

L'heure de début et l'heure de fin de la minuterie de lecture sont identiques.

**UPDATE ERROR**

Le système ne peut pas mettre à jour le logiciel. Éteignez le système, puis rallumez-le. Le système tente de mettre le logiciel à jour. Si le même message s'affiche, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

# Précautions

## Disques POUVANT être lus par le système

- Disques CD-DA audio
- CD-R/CD-RW (données audio de plages CD-DA et fichiers MP3)

N'utilisez pas de CD-R/CD-RW sans données stockées. Cela pourrait endommager le disque.

## Disques NE POUVANT PAS être lus par le système

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD de musique, conformément à la norme ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet
- CD-R/CD-RW enregistrés au format multisession et dont la session n'est pas fermée.
- CD-R/CD-RW de mauvaise qualité d'enregistrement, CD-R/CD-RW rayés ou sales ou CD-R/CD-RW enregistrés avec un périphérique d'enregistrement incompatible
- CD-R/CD-RW incorrectement finalisés
- CD-R/CD-RW contenant des fichiers autres que des fichiers MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Disques de forme non standard (en forme de cœur, de carré ou d'étoile, par exemple)
- Disques sur lesquels du ruban adhésif, du papier ou des autocollants sont fixés
- Disques de location ou usagés dont la colle qui fixe l'étiquette dépasse
- Disques dont les étiquettes ont été imprimées à l'aide d'une encre collante au toucher

## Remarques sur les disques CD-DA

- Avant la lecture, essuyez le disque à l'aide d'un chiffon de nettoyage, du centre vers les bords.

- Ne nettoyez pas les disques à l'aide de solvants, tels que du benzène, du diluant ou des produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou des produits antistatiques à pulvériser et destinés à des 33 tours en vinyle.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, tels que des conduites d'air chaud, ne les laissez pas dans une voiture stationnée sous la lumière directe du soleil.

## Sécurité

- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise secteur (réseau) si vous prévoyez que le système restera longtemps inutilisé. Lorsque vous débranchez le système, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet solide ou du liquide pénètre dans le système, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le faire fonctionner de nouveau.
- Seul un service qualifié peut changer le cordon d'alimentation.

## Positionnement

- Ne placez pas le système en position inclinée ou dans des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides ou mal ventilés, ni soumis à des vibrations, à la lumière directe du soleil ou à une forte luminosité.
- Soyez prudent lorsque vous placez le système sur des surfaces traitées (par exemple à la cire, à l'huile, à l'encaustique), car cela pourrait entraîner des tâches ou une décoloration de la surface.
- Si vous transportez le système directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous le placez dans une pièce très humide, de la

condensation peut se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD et provoquer un problème de fonctionnement du système. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système sous tension pendant environ une heure jusqu'à ce que la condensation s'évapore.

### **Accumulation de chaleur**

- Il est normal que le système chauffe en cours de fonctionnement, cela ne doit pas vous inquiéter.
- Ne touchez pas le boîtier lorsqu'il a été utilisé sans interruption pendant une longue période, car il peut avoir chauffé.
- Ne bouchez pas les orifices de ventilation.

### **Système d'enceintes**

Ce système de haut-parleur ne comporte pas de blindage magnétique, et l'image sur un téléviseur proche peut être déformée par effet magnétique. Dans une telle situation, éteignez le téléviseur, attendez 15 à 30 minutes, puis remettez-le en marche.

### **Nettoyage du boîtier**

Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer, ni de solvants tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

# Technologie sans fil BLUETOOTH

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie sans fil de courte portée qui permet de relier des périphériques numériques, tels que des ordinateurs et des appareils photo numériques. Grâce à la technologie sans fil BLUETOOTH, vous pouvez utiliser des appareils qui se trouvent dans un rayon de 10 mètres.

La technologie sans fil BLUETOOTH est généralement utilisé entre eux de périphérique, mais il est possible de connecter un périphérique unique à plusieurs périphériques.

Aucun câble n'est nécessaire pour vous connecter comme dans le cas d'une connexion USB, et vous n'avez pas à placer des périphérique face-à-face comme dans le cas de la technologie sans fil infrarouge. Vous pouvez utiliser la technologie avec un périphérique BLUETOOTH dans votre sac ou votre poche.

La technologie sans fil BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge par des milliers de sociétés. Ces sociétés réalisent des produits conformes à la norme internationale.

## Version et profils BLUETOOTH pris en charge

Un profil se rapporte à un ensemble standard de compatibilités pour diverses compatibilités de produits BLUETOOTH. Reportez-vous à « Spécifications » (page 82) pour plus de détails sur la version et les profils BLUETOOTH pris en charge.

## Remarques

- Pour utiliser un périphérique BLUETOOTH connecté à ce système, le périphérique doit prendre le même profil que ce système. Veuillez noter que les fonctions du périphérique BLUETOOTH sont différentes en fonction des spécifications du périphérique, même s'il a le même profil que ce système.
- Comme les propriétés de la technologie sans fil BLUETOOTH, la lecture sur ce système est légèrement retardée comparée à la lecture audio sur le périphérique de transmission.

## Plage efficace de communication

Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés dans un rayon d'environ 10 mètres (distance sans obstacle) l'un de l'autre.

La plage efficace de communication peut être inférieure dans les conditions suivantes.

- Si une personne, un objet métallique, un mur ou un autre obstacle se trouve entre les périphériques avec une connexion BLUETOOTH
- Emplacement où un LAN sans fil est installé
- À proximité d'un four à micro-ondes en marche
- Emplacement où se trouvent des ondes électromagnétiques

## Effets d'autres périphériques

Les périphériques BLUETOOTH et les LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez le périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique compatible LAN sans fil, il est possible que des interférences électromagnétiques surviennent.

Cela pourrait entraîner des taux de transfert de données inférieurs, du bruit ou une impossibilité de connexion. Le cas échéant, essayez les solutions suivantes :

- Essayez de connecter ce système et un téléphone mobile BLUETOOTH ou un périphérique BLUETOOTH lorsque vous vous trouvez à moins de 10 mètres de l'équipement LAN sans fil.
- Coupez l'alimentation de l'équipement LAN sans fil si vous utilisez le périphérique BLUETOOTH à moins de 10 mètres

## Effets sur d'autres périphériques

Il est possible que les ondes radio diffusées par ce système interfèrent avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Comme ces interférences

peuvent provoquer un dysfonctionnement, éteignez toujours l'alimentation de ce système, les téléphones mobiles BLUETOOTH et les périphériques BLUETOOTH dans les endroits suivants :

- Dans les hôpitaux, les trains et les avions
- À proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie

### Remarques

- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes aux spécifications BLUETOOTH comme moyen d'assurer la sécurité pendant des communications à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Cependant, il est possible que cette sécurité soit insuffisante en fonction du contenu des réglages et d'autres facteurs, aussi soyez toujours vigilant lorsque vous procédez à une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne peut être tenu pour responsable de tous les dommages et autres pertes résultants de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garanti avec tous les périphériques BLUETOOTH ayant le même profil que ce système.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes aux spécifications BLUETOOTH prescrites par BLUETOOTH SIG, Inc., et doivent être certifiés conformes. Cependant, même si un périphérique est conforme aux spécifications BLUETOOTH, ils peut exister des situations où les caractéristiques ou les spécifications du périphérique BLUETOOTH rendent impossible la connexion ou peuvent provoquer des méthodes de commande, un affichage ou un fonctionnement différent.
- Il est possible que du bruit survienne ou que le son soit coupé en fonction du périphérique BLUETOOTH connecté à ce système, de l'environnement de communication ou des conditions environnantes.

# Spécifications

---

## Section amplificateur

### Puissance de sortie (nominale) :

25 watts + 25 watts (à 6 ohms, 1 kHz, 1 % THD)

### Puissance de sortie efficace (référence) :

50 watts + 50 watts (par canal à 6 ohms, 1 kHz)

---

## Entrées/Sorties

### AUDIO IN :

Prise AUDIO IN (entrée externe) :  
Miniprise stéréo, sensibilité 700 mV,  
impédance de 47 kilo-ohms  
Prise  $\Omega$  (casque) :  
Mini prise stéréo, 8 ohms ou plus

### USB :

#### Débit binaire pris en charge :

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) : 32 kbps - 320 kbps, VBR  
WMA : 48 kbps - 192 kbps, VBR  
AAC : 48 kbps - 320 kbps

#### Fréquences d'échantillonnage :

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) : 32/44,1/48 kHz  
WMA : 44,1 kHz  
AAC : 44,1 kHz

#### Port USB :

Type A, 5 V DC 2,1 A

---

## Section lecteur CD-DA/MP3

### Système :

Système audio numérique et CD

### Propriétés de la diode laser :

Durée de l'émission : continue  
Sortie du laser\* : Moins de 44,6  $\mu$ W

\* Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7mm.

### Distorsion de fréquence :

50 Hz - 20 kHz

### Rapport signal sur bruit :

Plus de 90 dB

### Plage dynamique :

Plus de 90 dB

---

## Section tuner

### Section tuner AM (CMT-SBT300W uniquement) :

Plage de syntonisation :  
531 kHz - 1 602 kHz (avec intervalle de syntonisation de 9 kHz)

#### Antenne :

Antenne cadre AM

#### Fréquence intermédiaire :

400 kHz

### Section tuner FM :

Tuner superhétérodyne FM, stéréo FM

#### Plage de syntonisation :

87,5 MHz - 108,0 MHz (pas de 50 kHz)

#### Antenne :

Antenne à fil FM

### Section tuner DAB/DAB+ (CMT-SBT300WB uniquement) :

Tuner superhétérodyne DAB/FM, stéréo FM

#### Plage de fréquence :

Bande III :  
174,928 (5A) MHz - 239,200 (13F) MHz\*

#### Antenne :

Antenne à fil DAB/FM :

### Tableau des fréquences DAB/DAB+ (Bande-III) :

Fréquence	Étiquette
174,928 MHz	5A
176,640 MHz	5B
178,352 MHz	5C
180,064 MHz	5D
181,936 MHz	6A
183,648 MHz	6B
185,360 MHz	6C

Fréquence	Étiquette
187,072 MHz	6D
188,928 MHz	7A
190,640 MHz	7B
192,352 MHz	7C
194,064 MHz	7D
195,936 MHz	8A
197,648 MHz	8B
199,360 MHz	8C
201,072 MHz	8D
202,928 MHz	9A
204,640 MHz	9B
206,352 MHz	9C
208,064 MHz	9D
209,936 MHz	10A
211,648 MHz	10B
213,360 MHz	10C
215,072 MHz	10D
216,928 MHz	11A
218,640 MHz	11B
220,352 MHz	11C
222,064 MHz	11D
223,936 MHz	12A
225,648 MHz	12B
227,360 MHz	12C
229,072 MHz	12D
230,784 MHz	13A
232,496 MHz	13B
234,208 MHz	13C
235,776 MHz	13D
237,488 MHz	13E
239,200 MHz	13F

\* Les fréquences sont affichées avec deux chiffres après la virgule sur ce système.

## Section haut-parleur

### Système d'enceintes :

Système d'enceinte à 2 voies, Bass Reflex  
 Haut-parleur des basses : 120 mm, type conique  
 Haut-parleur des aigus : 25 mm, type à dôme souple

### Impédance nominale :

6 ohms

### Dimensions (L/H/P) :

Environ 150 mm x 270 mm x 220 mm

### Poids :

Environ 2,5 kg (par appareil)

## Section BLUETOOTH

### Système de communication :

Version BLUETOOTH Standard 3.0

### Sortie :

Classe d'alimentation 2 BLUETOOTH Standard

### Plage maximale de communication :

Ligne de mire d'environ 10 m<sup>\*1</sup>

### Bande de fréquences :

Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Méthode de modulation :

FHSS

### Profils BLUETOOTH compatibles<sup>\*2</sup> :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
 AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

### Méthode de protection de contenu prise en charge

Méthode SCMS-T

### Bande passante de transmission

20 Hz - 20 000 Hz (avec échantillonnage 44,1 kHz)

<sup>\*1</sup> La plage actuelle varie en fonction des facteurs tels que les obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques à proximité d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les logiciels, etc.

<sup>\*2</sup> Les profils de la norme BLUETOOTH indiquent la destination des communications BLUETOOTH entre les périphériques.

## Section réseau

### Port LAN :

RJ-45  
 10BASE-T/100BASE-TX  
 (La vitesse de communication peut varier en fonction de l'environnement de communication. Ce système ne garantit pas la vitesse de communication et la qualité de 10BASE-T/100BASE-TX.)

## **LAN sans fil :**

### **Normes compatibles :**

IEEE 802.11 b/g (WEP 64 bit, WEP 128 bit)  
Bande de fréquence 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Canaux disponibles, ch1 à ch13

WPA/WPA2-PSK (AES)

WPA/WPA2-PSK (TKIP)

---

## **Généralités**

### **Alimentation requise :**

220 V - 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz

### **Consommation d'énergie :**

36 watts

### **Dimensions (L/H/P) (parties saillantes incluses, sauf enceintes) :**

Environ 290 mm × 106 mm × 221 mm

### **Poids (sauf enceintes) :**

Environ 2,7 kg

### **Accessoires fournis :**

Télécommande (RM-AMU171) (1), piles R6 (format AA) (2), cordons d'enceinte (2), pieds d'enceintes (8), antenne FM à fil/AM à boucle (1) (CMT-SBT300W uniquement), antenne DAB/FM à fil (1) (CMT-SBT300WB uniquement), Guide de configuration rapide (1), Mode d'emploi (le présent manuel) (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Consommation en veille : 0,5 W
--------------------------------

## Marques commerciales, etc.

- Windows, le logo Windows et Windows Media sont soit des marques commerciales soit des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.
- AirPlay, le logo AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- «  » est une marque de la Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® et Wi-Fi Alliance® sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ et Wi-Fi Protected Setup™ sont des marques de la Wi-Fi Alliance.
- DLNA™, le logo DLNA et DLNA CERTIFIED™ sont des marques commerciales, des marques de services ou des marques de certification de la Digital Living Network Alliance.
- La technologie de codage audio MPEG Layer-3 et les brevets dont la licence est concédée par Fraunhofer IIS and Thomson.
- Les marques verbales et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées et la propriété de BLUETOOTH SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est réalisée sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de Google Inc.
- « Xperia » et « Xperia Tablet » sont des marques commerciales de Sony Mobile Communications AB.
- Les noms de systèmes et de produits indiqués dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou déposées de leurs fabricants.

Les indications ™ et ® ne sont pas mentionnées dans ce manuel.





<http://www.sony.net/>

